

THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

No. 10,141 — FRIDAY, AUGUST 25, 1950

Published by Authority

PART I: SECTION (I) - GENERAL

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately)

		PAGE				PAGE
Proclamations by the Governor-General Appointments, &c., by the Governor-General	• •	907	Price Orders Revenue and Expenditure Returns			915 917
Appointments, &c., by the Public Service Commission Appointments, &c., by the Judicial Service Commission	• •	907 908	Currency Commissioners' Notices Miscellaneous Departmental Notices		•	924 925
Other Appointments Appointments, &c., of Registrars		909	Notice to Mariners .		•	
Government Notifications	• •	910	"Excise Ordinance" Notices	• •	•	

PART VI published with this Issue contains List of Jurors and Assessors.

Appointments, &c., by the Governor-General

No. 870 of 1950

No D. 1/104.

C. Y. F.—Ceylon Army—Appointments and Secondments approved by His Excellency the Governor-General

APPOINTMENTS

To be Second Lieutenants in the Ceylon Cadet Battalion,
with effect from July 1, 1950

- Mr DALUWATTEGE SAMMY SUMANAWEERA.
- Mr. Sylvester Selvarajah Joseph.
- Mr. CECIL THOMAS RANASOORIYA.
- Mr. DANIEL RATNAM JEGASOTHY.
- Mr. Somisara Bandara Ellegala
- Mr. Uyanege Chandradasa de Silva.
- Mr Addarage Hector Wijetunga
- Mr. EDWARD ALEXANDER DE SILVA SENARATNE
- Mr Talagala Kankanamlage Don Quintus Karunaratna
- Mr. JAMES MANORAJ DAVID
- Mr. MATARAGE DAYA CHANDRARATNE KARUNASEKERA.
- Mr. METTISSAGE DON BONIFACE REGIS PAYOR

SECONDMENTS

To be seconded for duty with the Junior Cadets, with effect from July 1, 1950

Second Lieutenant Daluwattege Sammy Sumanaweera.

Second Lieutenant Sylvester Selvarajah Joseph.

Second Lieutenant CECIL THOMAS RANASOORIYA

Second Lieutenant Daniel Ratnam Jegasothy

Second Lieutenant Somisara Bandara Ellegala

Second Lieutenant Uyanege, Chandradasa de Silva.

Second Lieutenant Addarage Hector Wijetunga

907-J, N. B 432-3,431 (8/50)

Second Lieutenant Edward Alexander de Silva Senaratne.

Second Lieutenant Talagala Kankanamlage Don Quintus Karunaratna.

Second Lieutenant James Manoual David

Second Lieutenant Matarige Dayl Chandrarathe Karunasekera.

Second Lieutenant Mettissage Don Boniface Regis Payoe.

By His Excellency's command,

K. VAITHIANATHAN,
Permanent Secretary,
Ministry of Defence and External Affairs.

Colombo 1, August 16, 1950.

Appointments, &c., by the Public Service Commission

No. 871 of 1950

No. A. 51/49.

THE Public Service Commission has been pleased to order that Dr. J. A. Siriwardena, Assistant Director of Medical Services, be appointed to act as Director of Medical and Sanitary Services, in addition to his own duties, during the absence on leave of Dr W. G. Wickremesinghe, with effect from August 21, 1950

M. CHANDRASOMA.
Secretary, Public Service Commission

Office of the Public Service Commission, P. O. Box No. 500, Colombo 1, August 23, 1950.

Appointments, &c., by the Judicial Service Commission

No. 872 of 1950

No. JAA/18/48.

THE Judicial Service Commission has been pleased to appoint Mr. V. S. Gunawardene to be, in addition to his other duties, Additional District Judge, Galle, on the 29th August, 1950, to enable judgments to be delivered in D. C. Galle Cases Nos. L. 2227 and L. 3041

T. P. P. GOONETILLEKE,
Secretary, Judicial Service Commission.
Office of the Judicial Service Commission,
P. O. Box 573,
Colombo, 21st August, 1950.

No. 873 of 1950

No. JAA/18/48.

THE Judicial Service Commission has been pleased to appoint Mr. J. E. A. Alles to be, in addition to his other duties, Additional District Judge, Galle, on the 13th September, 1950, to enable judgment to be delivered in D. C. Galle Case No. L. 3258.

T. P. P. Goonetilleke,
Secretary, Judicial Service Commussion.

Office of the Judicial Service Commission,
P. O. Box 573,
Colombo, 22nd August, 1950

No 874 of 1950

. No. JAA/6/48

THE Judicial Service Commission has been pleased to appoint Mr. O. L. DE KRETSER to be, in addition to his other duties, Additional District Judge, Balapitiya, on the 25th August, 1950, to enable judgment to be delivered in D. C. Balapitiya Case No P. 89.

T. P. P. GOONETILLEKE,
Secretary, Judicial Service Commission.
Office of the Judicial Service Commission,
P. O. Box 573,
Colombo, 22nd August, 1950.

No. 875 of 1950

No. CJ/M 13/49

THE Judicial Service Commission has been pleased to appoint Mr. P. A. DE S SENARATNE, Supernumerary Officer in Class II of the Ceylon Judicial Service to be Additional District Judge, Kegalla, and Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Kegalla, from the 13th August, 1950, to 2nd September, 1950, during the absence of Mr. W. Thalgodapitiya or until further orders.

T. P. P. GOONETILLEKE,
Secretary, Judicial Service Commission.
Office of the Judicial Service Commission,
P. O. Box 573,
Colombo, 16th August, 1950.

No. 876 of 1950

No. JRL. 56/48.

THE Judicial Service Commission has, under section 3 (1) of the Rural Courts Ordinance, No. 12 of 1945, been pleased to appoint Mr. A. Wanigasinghe, Proctor, to act as President, Rural Court, Pata Dumbara and Uda Dumbara, Kandy District, during the absence of Mr. W. B. Yatawara on the 25th and 26th August, 1950.

T. P. P. GOONETILLEKE,
Secretary, Judicial Service Commission
Office of the Judicial Service Commission,
P. O. Box 573,
Colombo, 22nd August, 1950.

No. 877 of 1950

No. JRL. 22/48

THE Judicial Service Commission has, under section 3 (1) of the Rural Courts Ordinance, No. 12 of 1945, been pleased to appoint Mr. M. D. DE SILVA, Proctor, to act as President, Rural Court, Bentota and Walallawiti Korales and Wellaboda Pattu, Balapitiya District, during the absence of Mr. K. I KARUNARATNE on 25th and 26th August, 1950.

T. P. P. GOONETILLEKE, Secretary, Judicial Service Commission.

Office of the Judicial Service Commission, P. O. Box 578, Colombo, 18th August, 1950

No. 878 of 1950

No. JRL. 21/48.

THE Judicial Service Commission has, under section 3 (1) of the Rural Courts Ordinance, No 12 of 1945, been pleased to appoint Mr. S. W. Edirisooriya, Proctor, to act as President, Rural Court, Kandaboda Pattu and Gangaboda Pattu, and Additional President, Rural Court, Wellaboda Pattu and Four Gravets, Matara District, during the absence of Mr. P. D. KARUNANAYAKE from 21st to 23rd, 25th, 26th and 28th August, 1950

T. P. P. GOONETILLEKE
Secretary, Judicial Service Commission.
Office of the Judicial Service Commission,
P. O. Box 573,
Colombo, 16th August, 1950

No. 879 of 1950

No. JRL. 35/48.

THE Judicial Service Commission has, under section 3 (1) of the Rural Courts Ordinance, No 12 of 1945, been pleased to appoint Mr. N. V. T. Mendis, Proctor, to act as President, Rural Court, Katugampola Hatpattu, and Dewamedi Hatpattu, Kurunegala District, during the absence of Mr. C. A. RATNAYAKE on 24th August, 1950.

T. P. P. Goonetilleke, Secretary, Judicial Service Commission

Office of the Judicial Service Commission, P. O. Box 573, Colombo, 16th August 1950

No 880 of 1950

No. JRL. 51/48

THE Judicial Service Commission has, under section 3 (1) of the Rural Courts Ordinance, No. 12 of 1945, been pleased to appoint Mr. E. E. E. V GOONESEKERA, Proctor, to act as President, Rural Court, Wanni Hatpattu, and Additional President, Rural Court, Hiriyala Hatpattu and Katugampola Hatpattu, Kurunegala District, during the absence of Mr H. E. S. WICKREMARATNE, on 25th, 26th and 29th August, 1950.

T. P. P. Goonethlere,
Secretary, Judicial Service Commission.
Office of the Judicial Service Commission,
P. O. Box 573,
Colombo, 22nd August, 1950.

No. 881 of 1950

No. JRL. 35/48

THE Judicial Service Commission has, under section 3 (1) of the Rural Courts Ordinance, No. 12 of 1945, been pleased to appoint Mr. N. V. T. Mendis, Proctor to act as President, Rural Court, Katugampola Hatpattu and Dewamedi Hatpattu, Kurunegala District during the absence of Mr. C. A. RATNAYAKE on 25th and 26th August, 1950.

T. P. P. GOONETHLEKE,
Secretary, Judicial Service Commission.
Office of the Judicial Service Commission.
P. O. Box 578,
Colombo, 18th August, 1950.

No. 882 of 1950

No. JRL/6/48.

THE Judicial Service Commission has, under section 3 (1) of the Rural Courts Ordinance, No. 12 of 1945, been pleased to appoint Mr. S. M. Abuthahir, Proctor to act as President, Rural Court, Puttalam Pattu, Demala Hatpattu, and Kalpitiya Divisions, and Additional President, Rural Court, Pitigal Korale North, Chilaw District, during the absence of Mr. Linden de Alwis on 16th August, 1950.

T. P. P. GOONETILLEKE,
Secretary, Judicial Service Commission
Office of the Judicial Service Commission,
P. O. Box 573,
Colombo, 15th August, 1905.

No. 883 of 1950

BY virtue of the powers delegated to me in that behalf by the Honourable the Minister of Justice, the following appointments have been made.—

No. JL/45/48.

Mr. V. Tambinayagam to be Additional District Judge, Nuwara Eliya, Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Nuwara Eliya, Additional Municipal Magistrate, Nuwara Eliya, and Additional Magistrate, Badulla-Haldummulla, from the 31st August, 1950, to 2nd September, 1950, during the absence of Mr. V. T. Pandita Gunawardene.

No JAA/49/48.

Mr. M. K. Sangarappillai to be Additional District Judge, Point Pedro, on the 18th August, 1950, to enable judgment to be delivered in D. C. Point Pedro Case No. 3704.

¹ No. JAA/49/48.

Mr. M. K. Sangarappillai to be Additional District Judge, Point Pedro, on the 23rd August, 1950, to enable judgment to be delivered in D. C. Point Pedro Case No. 3704.

No. JL/47/48.

Mr. S. N. Velupillai to be Additional District Judge, Batticaloa, and Additional Magistrate and 'Additional Commissioner of Requests, Batticaloa, on the 13th September, 1950.

No. JAA/30/48

Mr. B. R. G WIJEYEKOON to be Additional Commissioner of Requests, Dumbara, at Teldemya, on the 23rd August, 1950, to enable judgment to be delivered in C R. Teldeniya Case No 1222

No JL/19/48.

Mr. E. B. Weerakoon (Senior) to be Additional Magistrate, Colombo, Additional Municipal Magistrate, Colombo, Additional Commissioner of Requests, Colombo, and Additional District Judge, Colombo, on the 24th and 25th August, 1950, during the absence of Mr. T Q. Fernando.

No JL/8A/48

Mr. J. N. C. TIRUCHELVAM to be Additional Magistrate, Colombo, (Joint Magistrate's Court, Fort). and Additional District Judge, Colombo, on the 21st and 22nd August, 1950 during the absence of Mr. E. A. V. DE SILVA.

No. JAA/40/48.

Mr. B. R. G. WIJEYEKOON to be Additional Magistrate, Matale, on the 24th August, 1950, to hear M. C. Matale Case No. 15910.

Mr. M. Y. Sallar to be Additional Magistrate, Matale, on the 26th August, 1950, to hear M. C. Matale Case No. 16015.

No. JAA/40/48.

Mr. M. Y Sallay to be Additional Magistrate, Matale, on the 31st August, 1950, to hear M. C Matale Case No. 16057.

No. JL/49/48.

Mr. T. K. Burah to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Hambantota, and Additional District Judge, Tangalla, from the 19th to the 23rd August, 1950, during the absence of Mr S. N. RAJADURAI.

Mr. D. P. Atapattu to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Tangalla, and Additional District Judge, Tangalla, from the 19th to the 23rd August, 1950, during the absence of Mr S. N RAJADURAI.

No., JL/41/48.

Mr. C. R. Thambiah to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Point Pedro, and Additional District Judge, Point Pedro, at Chavakachcheri, on the 17th August, 1950, during the absence of Mr. W. W. MUTTURAJAH.

Mr. M. ESURAPADHAM to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Point Pedro, and Additional District Judge, Point Pedro, on the 16th August, 1950, during the absence of Mr. W. W. MUTTURAJAH.

No. JL/41/48.

Mr. M. Esurapadham to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Point Pedro, and Additional District Judge, Point Pedro, on the 22nd August 1950, during the absence of Mr. W. W MUTTURAJAH.

No. JAA/10/48.

Mr. W. P. RANASINGHE to be Additional Magistrate, Chilaw, on the 29th and 31st August, 1950, to hear M C. Chilaw Case No 41947.

No. JAA/1/48.

Mr. S Nataraja to be Additional Magistrate and Additional District Judge, Anuradhapura, on the 23rd August, 1950, to enable sentences to be passed in M. C., Anuradhapura Cases Nos. 5016, 5017, 5149, 4873, 5083 and 4403

No. JAA/1/48.

Mr. S. Nataraja to be Additional Magistrate, Anuradhapura, on the 28th August, 1950, to enable sentence to be passed in M. C. Anuradhapura Case No. 4886.

No. JL/42/48.

Mr. P. A. Dharmadasa to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Ratnapura, and Additional District Judge, Ratnapura, on the 28th August, 1950, during the absence of Mr. A. W. Nadarajah.

T. P. P. GOONETILLEKE,
Secretary, Judicial Service Commission.
Office of the Judicial Service Commission,
P. O. Box 573,
Colombo, 22nd August, 1950

Other Appointments

No. 884 of 1950

No. AI/12/11.

THE Honourable the Minister of Justice has, under section 120 of the Criminal Procedure Code (Cap. 16), appointed Mr. Nadarajah Manickanadarasa to act as Inquirer for Eravur Korale, Batticaloa District, from the 15th August, 1950, until the resumption of duties by Mr Selliah Sivagnanam.

R. R. SELVADURAI, Permanent Secretary to the Ministry of Justice.

Colombo, 22nd August, 1950

No. 885 of 1950

No. 4/1/9 (MFG).

THE Honourable the Minister of Finance has been pleased to appoint the following gentlemen under section 70 of the Income Tax Ordinance (Chapter 188) to be members of the Board of Review for a period of three years from August 5, 1950:—

Sir Arthur Wijeyewardene, Kt., K.C. E. A. Badman, Esq.

2. The Honourable the Minister of Finance has also been pleased to re-appoint the following gentlemen under section 70 (1) of the Income Tax Ordinance (Chapter 188) to be members of the Board of Review tor a period of three years from August 5, 1950:—

E. S. CAPTAIN, Esq. F. B. DE MEL, Esq. Gate Mudahyar A. G. TILLEKERATNE, O.B.E., J.P., U.M.

T. D. PERERA, Permanent Secretary to the Ministry of Finance

Colombo, August 21, 1950.

Government Notifications

I. D.--O. 22/49. M/F.-43/23/8 (MF/EC).

The Monetary Law Act, No. 58 of 1949

BY virtue of the powers vested in me by sub-section (2) of section 1 of the Monetary Law Act, No. 58 of 1949, I, Herwald, Baron Soulbury, Governor-General of Ceylon, do by this Order, appoint the twenty-eighth day of August, 1950, as the date on which the provisions of that Act (other than Chapter II which has already come into operation) shall come into operation

Soulbury, Governor-General

- Colombo. August 18th, 1950.

L D -B. 129/47.

No. C. 11/1/48.

The Ceylon (Constitution) Order in Council, 1946

Order under Section 61

ORDER made by the Public Service Commission under section 61 of the Ceylon (Constitution) Order in Council, 1946.

M CHANDRASOMA, Secretary, Public Service Commission.

Colombo, August 21, 1950.

ORDER (No. 29)

ORDER made by the Public Service Commission under section 61 of the Ceylon (Constitution) Order in Council, 1946.

No. 9,972 of May 3, 1949, is hereby amended in the schedule thereto, in the item relating to the Department of National Savings Movement as follows —

- (1) in column 1-
 - (a) by the substitution, in paragraph (a), for the words "Publicity Assistant", of the words "Publicity and Layout Officer"; and
 - (b) by the omission, in paragraph (b), of the words "Publicity Assistant",; and
- (2) in column 2, by the insertion, in paragraph (b), immediately below the words "The Deputy Commissioner, National Savings Movement", of the following words:—
 - "The Assistant Commissioner, National Savings

The Superintendents, National Savings Movement. The Office Assistant."

L D.-B. 129/47.

No. C. 11/1/48.

The Ceylon (Constitution) Order in Council, 1946

Order under Section 61

ORDER made by the Public Service Commission under section 61 of the Ceylon (Constitution) Order in Council, 1946

> M. CHANDRASOMA, Secretary, Public Service Commission.

Colombo, August 21, 1950.

ORDER (No. 30)

The Order under section 61 of the Ceylon (Constitution) Order in Council, 1946, made by the Public Service Commission and published in Gazette Extraordinary No. 10,015 of September 12, 1949, is hereby amended in the schedule thereto, in the item relating to the National Savings Movement, in column 2, by the insertion, immediately below the words "The Deputy Commissioner", of the following words —

"Assistant Commissioner. Superintendents."

L. D.-B.129/47.

No. C. 3/59.

The Ceylon (Constitution) Order in Council, 1946

Order under Section 61

ORDER made by the Public Serivce Commission under section 61 of the Ceylon (Constitution) Order in Council. 1946

M. CHANDRASOMA,
Secretary,
Public Service Commission.

Colombo, August 21, 1950.

ORDER (No. 31)

The Order under section 61 of the Ceylon (Constitution) Order in Council, 1946, made by the Public Service Commission and published in Gazette Extraordinary No. 9,829 of February 5, 1948, is hereby amended in the schedule thereto as follows:—

- (1) in paragraph (1), by the substitution, for the words "Combined Services or an officer of the staff of the Supreme Court" of the words "Combined Services"; and
- (2) by the omission of paragraphs (3) and (17).

The Wages Boards Ordinance, No. 27 of 1941

Notification

IT is hereby notified, under section 27 (3) of the Wages Boards Ordinance, No. 27 of 1941, as amended by Ordinance No. 40 of 1943, that the decisions of the Wages Board for the Building Trade, made under sections 20, 23, 24, 25 and 26 of that Ordinance and specified in the Schedule hereto have been approved by the Minister of Labour and Social Services.

The decisions shall come into force on September 1, 1950.

A. E. Christoffelsz, Permanent Secretary, Ministry of Labour and Social Services.

Colombo, August 23, 1950.

SCHEDULE

Part I

Direction under section 20 (2) (b)

The special allowance shall be computed and published once a month by the Commissioner of Labour.

The special allowance for a normal working day in any month shall be computed on the cost of living index number for the month immediately preceding that month.

Intervals at which Wages shall be paid (Section 23 (1))

Wages shall be paid weekly and within three days of the end of each week.

Definition of a Normal Working Day (Section 24)

The number of hours constituting a normal working day (inclusive of one hour for a meal) shall be-

on any day other than a Saturday $6\frac{1}{2}$ on a Šaturday

Part II

The minimum rate of wages for time work shall consist of-

- (1) a basic rate, and
- (2) a special allowance, as set out hereunder-

1 2 Class of Worker Basic Rate for a Normal Working Day Rs c.

Machillad

plumbers;

equipment

(construction

tenance men; tinkers

Rate of Special Allowance for a Normal Working Day in any Month

Where the cost of living index number for the preceding month is 200, the special allowance shall be-

for an unskilled labourer for a worker other than an unskilled labourer 72 cents

Where the cost of living index number for the preceding month is above or below 200, the rates of the special allowance hereinbefore prescribed shall be increased or decreased, as the case may be, for each complete unit of 5 points by which the index number exceeds or falls short of 200 (no account being taken of any fraction of that unit) by 3 cents as illustrated in the tables below.*

*Tables illustrating the application of directions set out in the preceding paragraph.

Special allowance in the event of a rise in the index number.

Special Allowance

Onskrued		1.—Special allows
Male labourers not under 18 years of age Female labourers not	1 24	Index
under 18 years of age . Unskilled labourers	1 0	Numbers
(irrespective of sex) under 18 years of age	0 80	200–204 205–209
Semi-skilled, Grade II—		205-209 210-214
Painters, decorators, tilers (roofing), scaff- olders, mechanical	}	$215-219 \ 220-224 \ 225-229$
equipment operators	1 44	230–234 235–239
Semi-skilled, Grade I —	Ì	240-244
Kanganies	1 60	245–249
Skilled—		II.—Special allow
Masons (building), car- penters (building),	•	To don

1 80

erectors

steel); main-

Index Numbers		/	For an Unskilled Labourer Cents		For a Worker other than an Unskilled Labourer Cents
200-204			62		72
205-209	• •		65		75
210-214			68		78
215-219			71		81
220-224			74		84
225-229			77		87
230-234	•		80	٠.	90
235-239			83		93
240-244	• •		86	٠.	96
245-249	• •	• • •	89	٠.	99

wance in the event of a fall in the index number

		_	Special Allowance						
Index (Numbers	,	For an Unskilled Labourer Cents	i	For a Worker other than an Unskilled Labourer Cents					
200–196	- -		62						
195–191	• •	• •	59	٠.	72				
	• •	• •		٠.	69				
190–186	• •	• •	56		66				
185–181	'	• •	53		63				
180-176			50		60				
175-171	• •		47		57				
170-166			44		5 4				
165-161			41						
160-156	• •		38	٠.	- 51				
155-151		• •		٠.	48				
199-191	• •		35		45				

Part III

Overtime Rate

In respect of each hour of work in excess of the normal working day, the minimum overtime rate shall be the minimum hourly rate (ascertained by dividing the minimum daily rate by 8) increased by 50 per cent. of such minimum hourly rate.

Part IV

Weekly Holiday (Section 24)

Every employer shall allow each Sunday as the weekly holiday to all workers employed under him: Provided, however, that an employer may employ any worker on a Sunday subject to the conditions—

- (1) that a day within the six days next succeeding such Sunday shall be allowed to that worker as a holiday; and
- (2) that in respect of work done on a Sunday, that worker shall be paid as remuncration, the minimum rate of wages for a normal working day increased by—
 - (a) 50 per cent. of such minimum rate for the first 9 hours (inclusive of one hour for a meal); and
 - (b) 100 per cent. of the minimum hourly rate (ascertained by dividing the daily minimum time rate by 8) for each subsequent hour of work.

Annual Holidays (Section 25)

1. If a worker has been in continuous employment and has worked under the same employer for more than 232 days in any year (hereinafter called the "qualifying year"), he shall be allowed in the next succeeding year a holiday or holidays calculated at the rate of one holiday for each unit of 4 days by which the number of days on which the worker has worked exceeds 232:

Provided, however, that it shall not be obligatory on an employer to allow any such holiday in respect of any period of work in excess of 288 days.

In this paragraph "days on which a worker has worked" includes-

(a) every holiday allowed by the employer to the worker under section 25, at any earlier time in any year under consideration;

(b) every day of absence on any grounds approved by the employer;

- (c) every day of absence due to any injury to the worker caused by an accident arising out of and in the course of his employment;
- (d) every day of absence due to any occupational disease specified in Schedule III of the Workmen's Compensation Ordinance (Cap. 117);

(e) every day on which the employer fails to provide work for the worker; and

(f) every day of absence due to a strike or lockout that is not illegal and that does not continue for more than 30 days;

but shall not include the day fixed as the weekly holiday under section 24.

- 2. A worker shall be allowed and shall take the holidays to which he is entitled on consecutive days.
- 3. A worker shall be allowed his holiday or holidays on a day or days to be mutually agreed upon between him and his employer.
- 4. Where a worker leaves of his own accord or is discontinued or dismissed from employment, he shall, at the time of such leaving, discontinuance or dismissal, be paid one day's wage for each holiday to which he was entitled at the date of such leaving, discontinuance or dismissal.
- 5. The remuneration for each holiday shall be the average daily wage of the worker obtained by dividing the total wage (excluding overtime and bonuses) earned by the worker for the days on which he has actually worked in the last 60 days of the qualifying year by the number of such days.
- 6. The remuneration due to a worker in respect of his holiday or holidays shall be paid to him before such holiday or holidays but not earlier than seven days before such holiday or holidays.
 - 7. In these paragraphs, "year" means a continuous period of twelve months.
- 8. The foregoing decisions shall not apply in respect of employment at any time more than 12 months prior to the date on which the decisions come into force.

Form 4A

The Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949

Notice under Section 10 of the Act

I, Victor Lloyd Wirasinha, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents, to hereby give notice, under section 10 of the Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949, that I shall make order allowing each such application under sub-section (1) of section 4 of the Act as is specified in the schedule hereto unless any written objection to the making of such order, together with a statement of the grounds or facts on which such objection is based, is received by me from any member of the public within a period of one month from the date of publication of this notice.

Every statement of objection shall contain the full name and address of the person making the objection

V. L. WIRASINHA,

Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents.

Schedule

I		II
Number and	d	
Date of		Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon
Application		
C 1006		Maria Victoria Michael Xavier Fernandèz, c/o "The Rupee", 125, Main Street, Colombo 11
10.6.50		
KD 297		Muthuvairu Muthiah, 180, Suduhumpola, Kandy
20.5.50		
KD 335		Mabel Sellathai Gnanam, C. M. S. Mowbray Girls' High School, Kandy
11.6.50		
M 24		Antony Hope Pinto, Medical Officer of Health, Rattota
5.1.50		· · ·
NE 125		Muthiah Cecil Navaraj, Waldemar Group, Uda Pussellawa
3.6.50		

Form 4B

The Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949

Notice under Section 10 of the Act

I, Victor Lloyd Wirasinha, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents, do hereby give notice, under section 10 of the Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949, that I shall make order allowing each such application under sub-sections (1) and (2) of section 4 of the Act as is specified in the Schedule hereto unless any written objection to the making of such order, together with a statement of the grounds or facts on which such objection is based, is received by me from any member of the public within a period of one month from the date of publica-

Every statement of objection shall contain the full name and address of the person making the objection.

Colombo, August 23, 1950.

V. L. WIRASINHA, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents.

		Schedule	
Number as Date of Application		Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon	Name and Relationship to Applicant of each person whose Registration as a Citizen of Ceylon Applicant seeks to procure simultaneously with Applicant's Registration as a Citizen of Ceylon
C 535 27. 1. 50	••	Kassim Mahamoothullasha, 131, Messenger Street, Colombo	Rukkiya Ummal (wife) Ahamed Cassim Niyas (son) Minnethul Anzeeah (daughter) Hoomahyum Ebrahim Rahumathulla (son) Mohamed Malick Froush Khan (son)
C 712 14. 3. 50	• •	Francis Rubin Varma, 19, Sea Street, Colombo 11	Janet Mary Theresal Rubin Varma (wife) Mary Elizabeth Stella Rubin Varma (daughter)
C 726 23. 3. 50	• •	Mohideen Adume, 141/5, Modera Street, Mutwal, Colombo 15	Musaid Ummal (wife)
C 894 16. 5. 50		Mahalingam Suppiah, 92/5, Cork Road, Dematagoda	Gurunath Harinath sons
C 1138 21. 7. 50		S. S. A. Mohideen Abdul Cader, 28, Old Moor Street, Colombo	S. A. C. Hanoon Beevi (wife) A. C. Shaik Mohamed (son) A. C. Isathul Niza (daughter)
KD 308 27. 5. 50		Desigar Ramanujam, 42, Hıll Street, Kandy	Sarojini Ramanujam (wife) Jayaprakash Ramanujam (son) Aruna Ramanujam (daughter)
KD 313 31.5.50	;.	Manickam Navamani, Mooloya Estate, Hewaheta .	Pratap Ramanujam (son) Daisy Navamani (wife) Felicita Stellabai Arulmani Navamani (daughter)
M 35		Xavier John Anthick, 20, Bomaluwa Road, Matale	Jaya Mary Anthick (wife) Anne Rajeswary Anthick (daughter)
31. 3. 50 N 117 29. 6. 50	••	Joachim Fernandez, 118, Main Street, Jaffna	Mary Anne Fernandez nee Machado (wife) Mary Theresa Fernandez (daughter) Joseph Fernandez (son) Hearty Fernandez (daughter)
NE 116 21. 4. 50		Rajamoney Samuel Richard, Tillicoultry Estate, Lindulla	
NE 140 12. 6. 50	••	Kumariah Ponniah, Oonoogaloya Estate, Kotmale	Vellayammal Ponniah (wife) Ponniah Jeyaretnam Ponniah Jeyapaul Ponniah Jegathambal Ponniah Jegatheeswary Ponniah Jeyaragasam Ponniah Jeyaram Ponniah Jeyamahananthem Ponniah Jeyawijeyaletchimy Ponniah Jeyagowery Ponniah Pathmajothy Aughters
Sab. 93 15. 5. 50 S 23 4. 7. 50	•••	Massilamoney Paul Jengee, Chesterford Estate, Waharaka, via Ruwanwella Kalimuthu Karuppiah, Pati Rajah Estate, Elpitiya	Mercy Elizabeth Jengee (wife) Peter Kingsley Jengee (son) Madasamy Karuppaie (wife) Karuppiah Arumugam (son)

Number and Date of Application	Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon	Name and relationship to Applicant of each person whose Registration as a Citizen of Ceylon Applicant seeks to procure simultaneously with Applicant's Registration as a Citizen of Ceylon
U 79 15. 6. 50	John Samuel Gnanapragasam, Nayabedde Estate, Bandarawela	Grace Annathai Gnanapragasam (wife) Gunasingh Roy Gnanapragasam (son) Nahomy Roselind Gnanapragasam (daughter) John Samuel Robertson Gnanapragasam (son) Jemima Iris Lakshmi Gnanapragasam (daughter) Wilfred Dovados Gnanapragasam (son)
U 87 3. 6. 50	Josudason Ponnudurai Samuel, Vykumbra Estate, Passara	Lily Gnanasugirtham (wife) Geoffrey Donald Samuel (son) Linda Anabell Samuel (daughter)

Form 7

The Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949

Notification under Section 16 (1) (c) of the Act

IT is horeby notified, under section 16 (1) (c) of the Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949, that each person specified in column I of the Schedule horeto was, on the date specified in the corresponding entry in column II of that Schedule, registered as a citizen of Coylon in the register of citizens kept under section 16 (1) (a) of the Act.

Colombo, August 18, 1950.

V. L. WIRASINHA, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents.

Sohrdule I	7.7
Name and Address of Person Registered as a Citizen of Ceylon	II Date of Registration
Mathuram Alfred Davamany Nayagam, Messrs. Lipton Ltd., P. O. Box 86, Colombo	August 15, 1950
Rosamund Marie Pinto, 11, MacCarthy Road, Colombo	do.
Jeanne Thomazine Pinto, II, MacCarthy Road, Colombo	do.
Arunasalam Duraisamy, Marieland Group, Madulkelle	do.
Joseph Anthony Pimanda, 134/2, Colombo Road, Mahamodera, Galle	do.
Edward Saul Coilpillai, Esther Evanjeline Ranjitham Coilpillai, both of 6, Mission Lane, Kotte.	do.
Gnani Hassan Ahamod Mohideen, Siraz Soyed Mohideen Hamoed Khatum Beevi, Ummu Kulthu	do.
Sithi Marjan Beevi, Mohamed Faruq, all of 26/1, Dias Place, St. Sebastian Ward, Colombo George Daniel Schlesch Vethakan, Lily S. Vethakan, Ranjit Samuel Vethakan, all of Ceylon Cold	
Stores, Ltd., P. O. Box 220, Colombo	do.
Susey Anthony Michael, 40, St. Joseph's Lane, Grandpass, Colombo	do.
Peter Manuel, Maria Selvam, Lalithambika alias Selvam Angela, all of 134/3, Kew Road, Colombo 2	$\mathbf{do.}$
Kothandapani Krishnasamy, Kamala Krishnasamy nee Somanathan, Bharat Kumar Ananda	
Krishnasamy, Wijayalakshmi Krishnasamy, Sitalakshmi Krishnasamy, all of 8, Boyd Place,	_
Colpetty, Colombo 3	do.
Abraham Meadows, Mary Inbam Meadows (nee Jacob), Wil'iam Meadows, Queenie Sarojini Meadows,	
Winston Meadows, Florence Ponmalar Meadows, Juliette Santhiramathy Meadows, all of 14/2,	3.
Aponsu Avenue, Dehiwala	do.
Elliekal Thomas Thomas, Saramma Thomas nee Lonan, Issac Thomas, Florence Jayarani Thomas,	do.
all of 32, Vine Street North, Mutwal, Colombo Francis Charles Pinto, Ariyamalar Josephine Pinto, Alan Camillus Pinto, all of 85/1, Fife Road,	ao.
	do.
Thimbirigasyaya, Colombo Cyprian Francis Xavier Pinto, Bibiana Pinto, Lorna Sylvia Pinto, all of 11, MacCarthy Road,	uo.
Colombo	do.
Joseph Stanislaus Roche, Mary Francisca Philomina Roche, Mary Rose Mercia Kamala Roche,	ao.
Peter Antony Polycarp Chandraraj Roche, Frances Eugene Annie Chandrani Roche, Giles	
Sebastiana Josephine Manonmani Roche, Marcelline Philip Indraj Roche, Mary Angelina Fidelis	
Vijaya Roche, Lucia Philomina Nevis Vimela Roche, all of 49, Green Lane, Kotahena, Colombo 13	do.
Mooka Pillai Periyanna Pillai, Periyanna Pillai Mookaie, Periyanna Pillai Nagamma, all of 19,	
Pattiyagama Bazaar, Deltota	do.
Thambooraj George Daniel, Ruby Thanapackiam Daniel, both of Strathdon Group, Hatton	do.
Samuel Pauliah, Jessai Pauliah, Eben Jeyaraj Pauliah, Helen Mary Pauliah, Esther Daisy Pauliah,	
Alice Jayamani Pauliah, Violet Hepsiba Pauliah, all of 12, Nagolla Road, Matale	do.
Annasamy Arumugam, Kidnathevar Ŝellama, Arumugam Muthumari, all of Pallankoddai, Puthu-	
kad lai, Nanaddan	do.
Sathiadas Jeevarajah, Mary, Jeevamany Gnanasavundari, Kamaladevi, Sathiyawan, Senathirajah,	
all of 4, Sangilitoppu, Nallur, Jaffna	do.
Kanniah Selvathurai Rajamanie, Margaret Annathai Rajamanie nee Vedanayagam, Russell Raja-	
money Sundersingh Rajamanie, Indra Geraldine Rajamanie, Barbara Ranee Rajamanie, Basil	•
Vedasingh Rajamanie, all of Brookside Group, Halgranoya	do.
James Gideon, Rajammal Gideon, all of St. Mary's School, Bogawantalawa	do.
Veeman Sangilee Alagan, Amarawathie Alagan, Alagan Arunthavam Sivamani, all of Kumbal-	1.
oluwa Estate, Pundaluoya	do.
David Manikam, Felicia Arumai Ponnamma Manickam, Edith Manorah Hepziba Manickam, Harris Christmas Coildavid Manickam, Alexandra Rebekka Ranjeetham Manickam, Lawrence	
Hezekiel Christopher Manickam, Sedorah Jeyakireedam Hannah Manicakam, all of Rillamulla	`
Estate, Kandapola	do.
David Thomas Samuel, Emilina Samuel, Eleazer Christopher Samuel, Anthony Francis Samuel,	
Paul Joseph Samuel, Guy de Pongoland Fernando Samuel, Peter Sebastian Samuel, Jebbamali	`
John Boscos Samuel, Alexander Patrick Samuel, Selvarajah Paulines Samuel, all of Tala-	
wakelle Estate, Talawakelle	do.
John Ebenezer Samuel Gnanaraj, Dorothy Maragatham Jothimoney Gnanaraj, Felix Daniel	40.
Gnanaraj, Hepzibah Mary Gunaseely Gnanaraj, Christopher Michael Athisayakumar Gnanaraj,	
all of Kandaloya Estate, Dolosbage	do.

IJDate of Registration Name and Address of Person Registered as a Citizen of Ceylon Chadayandymudaliar Ambernath Dev, Esther Dev, Vasantha Dev, Leola Dev, all of Ratmalawinna August 15, 1950 Estate, Balangoda Suppiah John Kamalasegaram, Veronica Kamalasegaram, Roger Celestine Kamalasegaram, do. Theresa Devamalar Kamalasegaram, all of Madeniya Estate, Warakapola Arokiasamy Augustine Pillai, Philomina Augustine Pillai, Maria Magdalene Manohari Augustine Pillai, all of Food Control Department, Kachcheri, Badulla

Joseph Francis Xavier Paiva, Josephine Felicitas Therese Manonmani Paiva, Joseph Vincent do. do. Roshan Paiva, all of 70, Vajira Road, Bambalapitiya, Colombo 5

Price Orders

Food Price Order No. NE/4.

BROWN SUGAR

The Control of Prices Ordinance, No. 39 of 1939

BY virtue of the powers vested in the Deputy Controller of Prices by section 3 (read with section 2 (3)), of the Control of Prices Ordinance, No. 39 of 1939, as amended by Defence (Control of Prices) (Supplementary Provisions No. 2), Regulations, I, Eardley Godfrey Goonewardene, Deputy Controller of Prices, Nuwara Eliya District, do by this order :-

- (1) revoke with effect from this date my Order dated October 8, 1943, published in Government Gazette No. 9,179 of October 8, 1943;
- (2) fix the price specified in any Order for the time being in force made by the Controller of Prices (Food), under section 3 of the Control of Prices Ordinance, as the maximum wholesale price per 112 lb. gross above which the articles of the description and grade specified in the First Schedule hereto shall not be sold by wholesale within the Municipal limits of the town of Colombo, increased by the amounts specified in Column 2 of the Second Schedule hereto to be the maximum wholesale price per 112 lb. gross above which the articles of the description and grade specified in the First Schedule hereto shall not be sold by wholesale within the respective areas mentioned in Column 1 of the Second Schedule hereto;
- (3) fix the price specified in any Order for the time being in force made by the Controller of Prices (Food), under section 3 of the Control of Prices Ordinance as the maximum retail price per pound above which the articles of the description and grade specified in the First Schedule hereto shall not be sold by retail within the Municipal limits of the town of Colombo, increased by the amounts specified in Column 3 of the Second Schedule hereto, to be the maximum retail price per pound above which the articles of the description and grade specified in the First Schedule hereto shall not be sold by retail within the respective areas mentioned in Column 1 of the Second Schedule hereto:
- (4) direct that for the purpose of this Order-
 - (a) any sale of any quantity of Brown Sugar of the description and grade specified in the First Schedule hereto for the purpose of resale, or any sale of Brown Sugar of the description and grade specified in the First Schedule hereto in a quantity of one hundredweight or more at a time, shall be deemed to be a sale by wholesale,
 - (b) any sale of any quantity less than one hundredweight of Brown Sugar of the description and grade specified in the First Schedule hereto for the purpose of consumption or use by the purchaser shall be deemed to be a sale by retail, and
 - (c) "Sugar" shall exclude all forms of jaggery;
- (5) direct that no trader shall sell Brown Sugar of the description specified in the First Schedule hereto which is adulterated with any article or with Brown Sugar of any inferior description or grade or quality;

(6) direct that any trader who, at any premises within the respective areas in Column 1 of the Second Schedule hereto, sells Brown Sugar of the description specified in the First Schedule hereto, shall exhibit in a conspicuous position at those premises a notice on which there shall be set out the maximum prices fixed by this Order in respect of Brown Sugar of that description and grade;

(7) direct that every person who sells by wholesale Brown Sugar of the description specified in the First Schedule hereto shall, and every person who sells by retail Brown Sugar of the description specified in the First Schedule hereto shall on demand, give the purchaser a receipt on which there shall be set out—

(a) the date of the sale,

(b) the description and grade of the Brown Sugar sold,

(c) the quantity sold and the price paid for the

quantity sold, and

(d) the nature of the transaction, that is to say, whether the sale was by wholesale or by

Signed at the Nuwara Eliya Kachcheri, at 4 p.m., on August 21, 1950.

E. G. GOONEWARDENE, Deputy Controller of Prices (Food), Nuwara Eliya District

Description and Grade.

Brown Sugar	
Conserve Committee	ra.

	COND SCHEDULE Column 2	Col	umn	3
Column 1 Area	Column 2 Maximum Wholesale Price Increase over Maximum Wholesale Price prescribed for the Municipal Limits of the Town of Colombo per 112 lb. Gross	Max Retar Incre the M Reta prescr the M Lin the	cimu ul Pr ase o axim il Pr ribed unic nits o Tow colom	m ice wer ice for ipa ipa bo
	_		Pour Rs	
Nuwara Eliya M. C. and Gravets Nanu-oya Kandapola Ragala Uda Pussellawa Nildandahinna Harasbedda Watumulla Kumbalgamuwa Ramboda V. C. Area— Ramboda Town Sangilipalama Kuda-oya Udapane V. C. Area—	3 20 3 20 3 20 3 50 3 50 4 20 4 50 4 50 3 20 3 20 3 20 3 20		Rs. 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	3 3 3 3 3 5 4 4 4 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3
Pundaluoya Dumbula V. C. Area— Dimbula Watagoda Kotagala Talawakelle Lindula Wallan Tillicoultry Diyagama Agarapatana	3 20 2 50 2 40 2 10 2 40 2 40 3 40 3 40 3 40		0 0 0 0 0 0 0 0	3

Column 1		Column 2		Column 3	
Area		Maximum Wholesale Price Increase over Maximum Whosale Price prescribed for the Municipal Limits of the Town of Colombo per 112 W. Gross	Maximum Retail Price Increase over the Maximum Retail Price prescribed for the Municipal Limits of the Town of Colombo		
		Rs. $c.$		$per\ Pound \ Rs.\ c.$	
Medapane V. C. Area		3 20		0 3	
Tispane Korale	• •	3 20	•	0 3	
Pallepane Korale	• •	3 20	٠.	0 3	
Morape		3 20		0 3	

Note.—These prices do not constitute fixed prices at which the above must be sold. They are the MAXIMUM prices above which sales cannot take place.

Food Price Order No. NE/5

WHITE SUGAR

The Control of Prices Ordinance, No. 39 of 1939

Order

BY virtue of the powers vested in the Deputy Controller of Prices by section 3 (read with section 2 (3)) of the Control of Prices Ordinance, No. 39 of 1939, as amended by Defence (Control of Prices) (Supplementary Provisions No. 2) Regulations, I, Eardley Godfrey Goonewardena, Deputy Controller of Prices, Nuwara Eliya District, do by this order:—

- (1) revoke with effect from this date my Order dated October 8, 1943, published in *Government Gazette* No. 9,179 of October 8, 1943;
- (2) fix the price specified in any Order for the time being in force made by the Controller of Prices (Food), under section 3 of the Control of Prices Ordinance, as the maximum wholesale price per 112 lb. gross above which the articles of the description and grade specified in the First Schedule hereto shall not be sold by wholesale within the Municipal limits of the town of Colombo, increased by the amounts specified in Column 2 of the Second Schedule hereto to be the maximum wholesale price per 112 lb. gross above which the articles of the description and grade specified in the First Schedule hereto shall not be sold by wholesale within the respective areas mentioned in Column 1 of the Second Schedule hereto,
- (3) fix the price specified in any Order for the time being in force made by the Controller of Prices (Food), under section 3 of the Control of Prices Ordinance, as the maximum retail price per pound above which the articles of the description and grade specified in the First Schedule hereto shall not be sold by retail within the Municipal limits of the town of Colombo, increased by the amounts specified in column 3 of the Second Schedule hereto, to be the maximum retail price per pound above which the articles of the description and grade specified in the First Schedule hereto shall not be sold by retail within the respective areas mentioned in column 1 of the Second Schedule hereto:
- (4) direct that for the purpose of this order :-
 - (a) any sale of any quantity of White Sugar of the description and grade specified in the First Schedule hereto for the purpose of resale, or any sale of White Sugar of the description and grade specified in the First Schedule hereto in a quantity of one hundredweight or more at a time, shall be deemed to be a sale by wholesale,
 - (b) any sale of any quantity less than one hundredweight of White Sugar of the description and grade specified in the First Schedule hereto for the purpose of consumption or use by the purchaser shall be deemed to
 - be a sale by retail, and
 (c) "Sugar" shall exclude all forms of jaggery;

- (5) direct that no trader shall sell White Sugar of the description specified in the First Schedule hereto which is adulterated with any article or with White Sugar of any inferior description or grade or quality;
- (6) direct that any trader who, at any premises within the respective areas in Column I of the Second Schedule hereto, sells White Sugar of the description specified in the First Schedule hereto, shall exhibit in a conspicuous position at those premises a notice on which there shall be set out the maxinum prices fixed by this Order in respect of White Sugar of that description and grade;
- (7) direct that every person who sells by wholesale
 White Sugar of the descriptions specified in the
 First Schedule hereto shall, and every person who
 sells by retail White Sugar of the description
 specified in the First Schedule hereto shall on
 demand, give the purchaser a receipt on which
 there shall be set out:—
 - (a) the date of the sale,
 - (b) the description and the grade of the White Sugar sold,
 - (c) the quantity sold and the price paid for the quantity sold, and
 - (d) the nature of the transaction, that is to say, whether the sale was by wholesale or retail.

Signed at the Nuwara Eliya Kachcheri, at 4 p.m., on August 21st, 1950.

E. G. GOONEWARDENA, Deputy Controller of Prices (Food), Nuwara Eliya District.

Description and Grade White Sugar SECOND SCHEDULE

Column 1		Colum	n 2	Column 3		
	sale ove	ximum Price r M olesale	Incre axin		Maximum retail Price Increase over the Maxi- mum Retail Price	
Area	pres Ma	scribed inicipal	for Lie	the mits	prescribed for the Municipal	
" f	of	the t	own	of	limits of the	
	Čol	omb o p e	r 112	г <i>ъ</i> б.	town of Colombo	
-		gro	ક્ક		per pound	
		Rs.	c.		Rs. c.	
Nuwara Eliya M.	C.					
and Gravets ·			20	٠.	0 03	
Nanu Oya			20		0 03	
Kandapola			20		0 03	
Ragala			50		0 03	
Uda Pussellawa			50 .		0 03	
Nildandahinna		5	0		0 05	
Harasbedda		4	20	, .	0 04	
Wathumulla		4	50		0 04	
Kumbalgamuwa		4	50		· 0 04	
Ramboda V. C. Area–	-					
Ramboda Town		3	20		0 03	
Sangilipalama		3	20		0 03	
Kudaoya		3	20	٠.	0 03	
Udapane V. C., Area-	-				•	
Pundaluoya		3	20		0 03	
Dimbula V. C. Area—	-					
${f Dimbula}^{\cdot}$		2	50		0 03	
Watagoda		2	40		0 03	
Talawakelle		2	40		0 03	
Kotagala		2	10		0 03	
Lindula		2	40		0 03	
Walaha •		2	4 0		0 03	
Tillicoultry		3	40		0 03	
Diyagama	٠.	.3	40		0 03	
Agrapatana		3	40		0 03	
Medapane V. C. Area			20		0 03	
Tispane Korale		3	20		0 03	
Pallepane Korale	. .	3	20		0 03	
Morape		3	20		0 03	
Mata Milana anima	~ J.				C 1	

Note—These prices do not constitute fixed prices at which the above must be sold. They are the MAXIMUM prices above which sales cannot take place.

Revenue and Expenditure Returns.

1.—STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES, &c., OF THE GOVERNMENT AS AT MARCH 31, 1950 LIABILITIES AND CREDIT BALANCES ASSETS AND DEBIT BALANCES Medium and Long Term Borrowings :-Rs. c Rs.Public Works Loan (1909) Ordinance, Cap. 282

Public Works Loan (1921) Ordinance, Cap. 283

Public Works Loan (1909) Ordinance, Cap. 282

Loan Fund (Ordinance No. 26 of 1929) Expenditure from Loan Funds :-Rs. c.Rs.Expenses of floatation, &c. 4,526,934 97 10,666,666 67 Expenditure on capital works 273,121,357 29 60,000,000 277,648,292 26 Advances for Loan Works 270,292,269 34 7,742,337 72 Sundry Loans :œ Loans to Agricultural and Indus-trial Credit Corporation
Loan to Local Loans and Develop-1929) ... Loan Fund (Ordinance No. 5 of 41,250,333 33 12,287,000 0 1937) ... Home Defence Loan (Ordinance 97,601,595 61 4,000,000 ment Fund Loans to Local Bodies Loans to Public Officers 200,000 No. 2 of 1942) National Loan (Ordinance No. 35 22,930,300 7,156,444 0 23,643,444 National Local (Grantane Vision of 1943)

National Development Loan (Ordinance No. 32 of 1945)

War Loan (Re-lent to U. K. Government)—Balance on 125,000,000 Unissued Stores and Materials 36,206,069 92 Sinking Fund Investments -195.526:300 Loans to Local Bodies 376,575 37 Redemption of Government Loans 110,795,630 29 - 111.172,205 66 31-3-50 68,279,870 628,997,403 33 General Manager, Ceylon Govern-Current Liabilities :ment Railway 37,501,850 99 Unpaid drafts . . 15,293 65 Food Supplies 48,079,075 58 75,527,109 87 Other Government and Agencies 551,271 99 Other departments 566,565 64 138,262 9 Other Governments and Agencies 24,279 93 Suspense Account 161,132,316 37 Deposits :-Fixed Deposits in Banks (Security Électrical Department current 6,859,564 81 639,769 49 account Security deposits
Suitors' deposits
Kachcheri deposits
Lend Lease Cash and Purchase 6,859,564 81 594,546 21 68,279,870 0 29,589,583 91 Investments :-United Kingdom 13,944,820 67 Accounts 7,170,392 73 Bank of Ceylon share capital at Other deposits 3,000,000 29,194,073 2 cost 74,047,930 17 16,944,820 67 Cash and Bank Balances :---Miscellaneous Funds: Treasury
Crown Agents (including Joint
Colonial Fund) Widows' and Orphans' Pension 35,725,504 45 8,779,510 77 2,384,439 98 Fund Public Service Provident Fund 5,80**8**,955 33 Loans to Local Bodies Sinking Kachcheries 6,205,744 20 High Commissioner for Ceylon in U. K. 376.593 36 Other funds 155,649 94 5.560.840 51 17,101,384 62 Other departments 52,649,249 68 1,917,918 39 Sinking Fund for Redemption of Government Loans Remittances in transit 110,795,630 29 Imperial Bank of India, Madras, 487,626 72 current account Insurance Fund for Government Imperial Bank of India, Bombay, Undertakings 757,238 80 current account 1,257,675 74 Reserves : 104,208,324 45 General Reserve Fund 10,000,000 National Development Reserve Fund 185,273,061 28 195,273,061 28 Consolidated Fund -Treasury Bills Accumulated Surplus 10,994,000 at 1-10-1949 2,795,141 Add Revenue 1-10-49 to 31-3-50-272,858,699 46 286,647,840 50 Deduct Expenditure 1-10-49 31-3-50 238.329.559 35 48,318,281 15 Contingencies Fund Crown Agents No. 2 Account (Overdraft) 324,000 67,420 11 1,076,387,177 48 1,076,387,177 48

General Treasury, Colombo, July 11, 1950

G. RANASINHA, Deputy Secretary to the Treasury

(D S. 76/50.) 2.—COMPARATIVE STATEMENT OF THE ESTIMATED AND ACTUAL REVENUE AND EXPENDITURE OF THE GOVERNMENT OF CEYLON FOR THE HALF-YEAR ENDED MARCH 31, 1950.

REVENUE

HEAD.	Estimated	Actual	Surplus	Shortfall .
HEAD.	n.	Rs. c.	70	7
TO	Rs. c.		Rs. $c.$	Rs. c.
I Customs	161,255,000 0	157,923,272 39		3,331,727 61
II Port, Harbour, Wharf, Warehouse, and other dues	.,,	8,571,343 54	1,14 \$,343 54	l` —
III Excise and Salt	21,435,000 0	21,413,814 9		21,185 91
IV Income Tax, Estate Duty, Stamps, Excess Profit	3			
Duty, &c	56,795,000 0	54,314,327 31	l	2,480,672 69
V Licences and Internal revenue not otherwise classified .	2,930,000 0	3,163,450 62	233,450 62	2,100,012 00
VI Fees of Court, or Office and payment for specific Services .		2,824,999 24	200,100 02	160,000 76
VII Medical Services	7 070 000 0	1,764,132 1	154.132 1	100,000 70
VIII Rembursements	1 00 1 000 0	3,523,021 57	104,152 1	
TV Destal and Colorem munication genericae		10,269,233 41		711,978 43
***			769,233 41	
	2,210,000	1,258,649 4		956,350 96
XI Miscellaneous Receipts	9,370,000 0	5,609,709 13		3,760,290 87
XII Land Revenue	1,020,000 0	1,098,000 51	78,000 51	1 -
XIII Land Sales	115,000 0	168,296 60	53,296 60	
XIV Colonial Development Fund	-		30,200 00	
XV War Loan Interest	960,000 0	956,450 0		3,550 0
>				3,880 0
Total .	281,850,000 0	272,858,699 46	0.494.450.00	11 405 755 00
		, 2.2,000,099 40	2,4 34,4 56 69	11,425,757 23

Deduct surplus ..

Nett shortfall

2.434.456 69 8,991,300 54

EXPENDITURE

		Estimated	Actual	Under Expen- diture	Over Expe diture
Gro	ip—	Rs. $c.$	Rs. $c.$	Rs. $c.$	Rs. c.
1	Governor-General, House of Representatives, Senate, Audit, &c		2,240,241 87	14,030 63	c.
2.	Minister of Defense and Determined Affairs	10 000 400 70	8,372,236 90	3,667,193 60	
3.	Minister of Times of	46,374,562 0	41,051,970 71	5,322,591 29	
4	Minister of Tuestice	4 100 070 0	3,755,860 14	353,211 86	
5.	Ministers of Home Affairs and David Davidsonment	11 940 090 50	9,689,595 25	1,652,637 25	
6.	Ministry of Agriculture and Lands	25,682,266 0	16,756,141 86	8,926,124 14	
7.	Ministry of Pood and Communities Tindentalisms	09 000 000 50	23,095,209 28	186,791 22	_ •
8.	Munichmy of Trouble and Yard Community	47 495 495 50	40,634,161 83	6,801,273 67	
9.	Minister of Tideration	40 606 700 0	51,408,370 23	0,001,210 01	2,781,668 23
10.	Ministery of Labour and Carial Convices	6,054,583 0	5,613,809 64	440,773 36	2,701,000 20
11.	Minister of Commons and Trade	1.070.250.0	609,615 86	469,734 14	_
12.	Ministers of Industries Industrial Descends and Dicharies	E 740 407 EO	2,332,802 84	3,409,624 66	
îã.	Ministers of Docto and Telesconsciption	19 000 000 50	13,395,603 51	593,692 99	
14.	Minister of Thomsont and Worles	22 714 250 50	19,348,498 93	14,365,853 57	_
15.	Minister without Portfolio	90,679 0	25,440 50	4,237 50	
	Total .	281,755,661 0	238,329,559 35	46,207,769 88	2,781,668 23
		Deduct ov	er expenditure .	2,781,668 23	
		Net und	er expenditure	43,426,101 65	

General Treasury, Colombo, July 11, 1950. A. G. RANASINHA, Deputy Secretary to the Treasury

3.—COMPARATIVE STATEMENT OF THE ACTUAL REVENUE AND EXPENDITURE OF THE GOVERNMENT OF CEYLON FOR THE HALF YEARS ENDED MARCH 31, 1949 AND MARCH 31, 1950

REVENUE

,	Half-year ended March 31, 1949	Holf-year ended March 31, 1950	Increase	Decreuse
HEAD .	Rs. c.	Rs. c.	Rs. c.	Rs. c.
XIII Land Sales XIV Colonial Development Fund XV War Loan Interest	. 2410 071 69	157,923,272 39 8,571,343 54 21,413,814 9 54,314,327 31 3,163,450 62 2,824,999 24 1,764,132 1 3,523,021 57 10,269,233 41 1,258,649 4 5,609,709 13 1,098,000 51 168,296 60 956,450 0	3,203,497 11 — 753,379 0 975,377 49 — 1,701,938 88 2,275,892 21 200,368 93 45,666 96 —	8,058,332 74 1.607,199 88 1,068,596 40 9,336 44 95,073 21 1,007,305 52 5,134 50
Total	275,553,557 57	272,858,699 46	9,156,120 58	11,850,978 69
•		Ded	uet increase .	9,156,120 58
		N	et decrease .	2,694,858 11

EXPENDITURE

	Half-year ended March 31, 1949	Half-year ended March 31, 1950	Increase	Decrease
	Rs. c.	Rs. c.	Rs. c.	Rs. c.
Group—				
1. Governor-General, House of Representatives, Senate,				
Audit, &c	2,098,0 43 55	2,240,241 87	142,198 32	
2. Ministry of Defence and External Affairs	9,025,009 49	8,372,236 90		652,772 59
3. Ministry of Finance	39,597,564 12	41,051,970 71	1,454,406 59	
4. Ministry of Justice	3,743,788 91	3,755,860 14	12,071 23	
5. Ministry of Home Affairs and Rural Development	9,914,038 45	9,689,595 25		224,443 20
6. Ministry of Agriculture and Lands	16,133,306 22	16,756,141 86	622,835 64	
7. Ministry of Food and Co-operative Undertakings	3,302,067 10	23,095,209 28	19,793,142 18	
8. Ministry of Health and Local Government	3 7,437,116 57	40,634,161 83	3,197,045 26	
9. Ministry of Education	46 ,482,117 98	51,408,370 23	4,926,252 25	
10. Ministry of Labour and Social Services	11,781,934 65	5,613,809 64		6,168,125 1
11. Ministry of Commerce and Trade	599,823 59°	609,615 86	9,792 27	
12. Ministry of Industries, Industrial Research and Fisheries	2,968,792 70	2,332,802 84	_	635,989 86
13. Ministry of Posts and Telecommunication	11,701,172 53	13,395,603 51	1,694,430 98	
14. Ministry of Transport and Works	19,207,646 25	19,348,498 93	140,852 68	
15. Minister without Portfolio	27,201 53	25,440 50		1,761 3
Total	214,019,623 64	238,329,559 35	31,993,027 40	7,683,091 69
	D	educt decrease	7,683,091 69	
•		Net increase .	24,309,935 71	

General Treasury, Colombo, July 11, 1950,

A. G. RANASINHA, Deputy Secretary to the Treasury.

ACCOUNTS OF THE GENERAL MANAGER OF RAILWAYS FOR THE HALF YEAR ENDED MARCH 31, 1950

ACCOUNTS OF THE GENER			MENT RAILWAY	HALF YEAR	ENDED MARC	AL 31, 1990
1.—RECEIPTS			CAPITAL ACCOU	NT TO MARC	H 31, 1950	m . 1
RECE	IPTS					Total Net Receipts up to March 31, 1950
Total Government Loan repaid	• •			.,		Rs. c. 176,942,705 43
Amount repaid up to Septema Add Amount repayable for the half		ch 31, 1950			Rs. c. 175,876,471 43 . 1,066,234 0	•
Less Value of Assets scrapped, &c.,	from Repaid Cap	pital			176,942,705 43	•
Transfer from Railway Betterment For Government Loan for Capital Expendent	und liture outstanding	g at March 31,	1950, (vide Stateme	ent No. 2a)	176,942,705 43	1,061,227 68 60,230,002 46 238,233,935 57
Expenditure	Amount expended up to	Amount expended Oct. 1, 1949,	Total Expenditure to up to	Less Value of A		Total Net Expenditure up to
	Sept. 30, 1949	March 31, 1950		Repaid Capital	Outstanding Loan Capital	March 31, 1950
T) 20 10 10	Rs. c.	Rs. c		Rs. $c.$	Rs. $c.$	Rs. c.
Lines opened for traffic Lines under construction or survey Rolling stock	57,371,116 44.		. 17,684 34.	'.,		167,928,693 92 17,684 34 57,653,530 43
Manufacturing and repairing works and plant :— Land and buildings Plant and machinery	5,790,736 28					6,626,131 93 3,939,916 79
Road Motor Vehicles	2,067,978 16.		2,067,978 16			2,067,978 16
_	236,108,947 6	2,124,988 5	238,233,935 57	_		238,233,935 57
General Manager's Office, Colombo, July 31, 1950.					M. KANAGA General Mana	SABAY, ager, C. G. R.
2.—8	TATEMENT O		ABILITIES AT M.	ARCH 31, 1950		
	Total Loan	Loan taken	-	Les	s	Balance Loan
	repayable at Oct. 1, 1949	Oct. 1, 1949 to Mar. 31, 1950	, repayable at Mar. 31, 1950	Annuities payable (instalment of Loan)	Amount realised by sale of Assets	March 31, 1950
Land, Buildings and Bridges Locomotives, Carriages and Wagons	Rs. c. $37.450,512$ 32 $9,092,389$ 43	Rs. c . 1,253,007 9 . 196,481 2	6 38,703,520 28.			Rs. c. 38,365,403 78 9,040,250 16
Other Rolling Stock, Plant and Machinery, &c. Miscellaneous	8,178,879 99 4,449,466 21	591,568 1 . 83,933 2				8,519,153 11 4,305,195 41
\	59,171,247 95	2,124,988 5	1 61,296,236 46	1,066,234 0		60,230,002 46
		B.—Re	enewals			
	Rs. $c.$	Rs. c		Rs. c.	Rs. $c.$	Rs. $c.$
Land, Buildings, and Bridges Locomotives, Carriages and Wagons Other Rolling Stock, Plant and Machi-	1,982,951 2 5,867,060 5					2,494,946 44 5,855,757 60
nery, &c	4,039,902 15 1,427,675 31					4,215,019 7 1,396,492 17
	13,317,588 53	858,802 2	5 14,176,390 78	214,175 50		13,962,215 28
·			Total .	. 1,280,409 50	_	74,192,217 74
General Manager's Office, Colombo, July 31, 1950.				•	M. KANAGA General Mana	
3.—REVENUE AND EX	XPENDITURE	ACCOUNT I	FOR THE HALF	YEAR ENDED	MARCH 31,	- ·
To Expenditure		$egin{aligned} Amount. \ Rs. & c. \end{aligned}$		By Revenue	-	$Cr. \ Amount. \ Rs. \ c.$
Maintenance of Way and Works Maintenance of Engines and Rolling St Transportation Expenses Cartage and Carrier Service	tock to	6,499,464 84 5,301,812 86 6,948,763 53 369,989 17 3,454,078 28	Coaching :— Passengers Parcels			12,000,178 43 1,746,418 58 13,746,597 1
General Charges		3,454,978 26 . 247,002 48	Goods and Live Sto	ock	••	12,058,540 80
			, Miscellaneous Rece		fic Receipts	25,805,137 81 966,991 11
			Balance transferred	Tot	al Parranua	26,772,128 92 6,049,882 22
	3:	2,822,011 14			-	32,822,011 14

General Manager's Office, Colombo, July 31, 1950.

M. KANAGASABAY, General Managor, C. G.R.

General Manager's Office, Colombo, July 31, 1950.	• •		M. KANAG. General Manag	
•	60,187,174 15			60,187,174
	•	do. 1949/50 at 31.3 50 .	8,643,850 37	
		Excess of Liabilities over Assets . Loss on working 1946/47 do. 1949/50 at	14,497,981 65	23,141,832
		Loan 1955-60 Sri Lanka 3% Loan 1969/74	2,000,000 0 790,600 0	
•		1965-70 do. 2½% National Development	5 000,000 0	
,		do. 23% Victory Loan 1955-60 do. 3% Victory Loan	5,000,000 0	
Works at 3½% per annum	15,955 65	Ceylon Govt. 3½% loan 1949-51 do. 2½% National De- vel opment Loan 1967 72	2.110,264 6 1,080,790 79	
Interest 1,297,603 0 Interest payable to the Revenue of the Island on loans advanced for Capital and Renewals		Deferred Maintenance Reserve Inves	Rs: c .	15,981,654
Rs. c. Instalment of loan 1,280,409 50	•	Security deposits in Banks Sundry items in suspense Sundry Debtors	•	557,612 1 2,332 2 1,501,820 8
Deputy Secretary—Treasury A/c	37,401,507 5 18,816,157 23 2,578,012 50	Stock of stores and materials Outstanding traffic accounts		276,618 3 15,083,028 6 3,642,274 6
Security Deposits Sundry Creditors	Rs. c. 557,612 53 817,929 19	Cash at Bankers		Rs. 116,859 (159,758 (
6 —GENERAL E	Amount.	EET AS AT MARCH 31, 1950 Assets		Amour
Colombo, July, 31, 1950.		ng and Sarry Market		
General Manager's Office,	:		M. KANAGA General Manage	
1949/1950 Half Year ended 31 3 50	107,922 52 18,816,157 23 26,418,150 79			26,418,150 7
1946/1947 1947/1948 1948/1949	1,050,017 53 3,772,690 20 2,671,363 31			
Co Expenditure on Deferred Maintenance :—	Amount. Rs. c.	By Total accumulated reserve at 1 10) 46	Amount Rs. c 26,418,150 7
•	MAINTENAN	ICE RESERVE ACCOUNT		Cr
General Manager's Office, Colombo, July 31, 1950.			M KANAGAS General Manage	
	8,643,850 37	-		8,643,850 37
,, Interest payable on loans advanced for Capital and Renewals Works at 3½% per annum	15,955 65			<i>:</i>
#s. c. Instalment of loan 1,280,409 50 Interest 1,297,603 0				
o Balance transferred from Revenue and Expenditure Account	Rs. c. 6,049,882 22 2,578.012 50	By Doffeit	•	Rs. c. 8,643,850 37
<i>r.</i> -	Amount.			· Cr. Amount

H	EAD OF	REVENUE		F	Estimated Re	venu	е	Actual Rev	enue		Surplus	ı		Shortfall	
•	,				Rs.	c.	1	Rs.	c. '		Rs.	c.		Rs.	c.
Coaching Goods and Live S Miscellaneous	tock	 		•••	15,750,000 12,000,000 1,000,000	0		13,746,597 12,058,540 966,991			58,540 —	80		2,003,402 ————————————————————————————————————	
		•	• '	-	28,750,000	0	-	26,772,128	92	_	58,540	80		2,036,411	88
		4 A					•	-			Deduct su	rplus		58,540	80
,		•						,			Net short	fall	• • •	1,977,871	8

General Manager's Office, Colombo, July 31, 1950.

M. KANAGASABAY, General Manager, C. G. R.

8.—COMPARATIVE STATEMENT OF EXPENDITURE FOR THE HALF YEAR ENDED MARCH 31, 1950 (ESTIMATED AND ACTUAL)

HEAD OF EXPEN	DIEURE	Estima Expendi		Actual Expendi		Over Expend		Under- Expenditur	ro "
		Rs	\boldsymbol{c}	Rs.	c.	Rs.	c.	Rs.	$_{c}.$
Maintenance of Way and Work	в	7,887,569	50	 6,499,464	84	 		1,388,104	66
Maintenance of Engines and Ro	olling Stock	5,637,210	0	5,301,812	86	 		335,397	14
Transportation Expenses		 17,874,407	50	 16,948,763	53	 		 925,643	97
Cartage and Carrier Service		 375,000	0	 369,989	17	 		 5,010	83
General Charges		 3,569,816	0	 3,454,978	26	 ********		 114,837	74
Miscellaneous Services		1,097,575	0	 247,002	48	 		 850,572	52
		36,441,578	0	 32,822,011	14			3,619,566	86
					0				

General Manager's Office, Colombo, July 31, 1950. M. KANAGASABAY, General Manager, C. G. R.

9—COMPARATIVE STATEMENT OF REVENUE FOR THE HALF YEARS ENDED MARCH 31, 1949, AND MARCH 31, 1950

HEAD OF REVENUE		 Revenue for the half year ended March 31, 1949 				Revenue for the half year ended March 31, 1950			Increase			Decrease		
				Rs.	c.		Rs.	c.		Rs.	c.		Rs.	c.
Coaching Goods and Live St Miscellaneous	oek ••	••	• •	13,028,502 12,108,273 903,732	49	• • •	13,746,597 12,058,540 966,991		. ,	718,094 63,258		•	49,732	69
				26,040,508	50		26,772,128	92		781,353	11		49,732	69
		•					Deduct dec	rease		49,732	69			
						·	Not increas	ю		731,620	42		`	

General Manager's Office, Colombo, July 31, 1950. M. KANAGASABAY, General Manager, C. G. R.

10.—COMPARATIVE STATEMENT OF EXPENDITURE FOR THE HALF YEARS ENDED MARCH 31, 1949, AND MARCH 31, 1950

Head of Expe	NDITURE		Expenditu the half y ended Marc 1949	70ar :h 31,	Expenditur the half ye ended Marci 1950	98.T		Increase	ò	,	Decrease
			Rs.	c.	Rs.	c,		Rs.	c.		Rs. $c.$
Maintenance of Way and Works Maintenance of Engines and Rollin Transportation Expenses Cartage and Carrier Service General Charges Miscellaneous Services	ng Stock 		5,373,406 4,834,199 18,392,542 ————————————————————————————————————	72 40 95	 6,499,464 5,301,812 16,948,763 369,989 3,454,978 247,002	86 53 17 26		1,126,058 6 467,613 1 369,989 1	4		1,443,778 87
			32,841,225	53	 32,822,011	14		1,963,660 9	96		1,982,875 35
		-			Deduct inc	rease					1,963,660 96
					Net decrea	se	••				19,214 39

DEPARTMENT OF GOVERNMEN	T ELECTRICAL UNDERTAKINGS
	CAPITAL ACCOUNT TO MARCH, 31, 1950
Dr Amount Amount	Amount Amount Cr.
expended to expended September 30, October 1, 1949 Total 1949 to March 31, 1950	received to received September 30, October 1, 1949 Total 1949 to March 31, 1960
To Hydro-Electric Scheme, Wata-wala Electricity Supply	By Loan Amount:— Rs. c. Rs. c. Rs c.
wala Electricity Supply Stage I. 34,300,439 67 2,464,804 17 36,765,243 84 Stage II. 248,561 47 183,424 1 431,985 48 , Extensions at Watawala 142,764 97 142,764 97 , E. H T. Lines from Dickoya to	Amount due to Ceylon Government on loans for the Hydro- Electric Scheme, Watawala 34,549,001 14 . 2,648,228 18 37,197,229 32 Amount due to Ceylon Govern-
	ment on loans for extensions at Watawala . 142,764 97 . — 142,764 97
,, Nuwara Ehya Electricity Supply 546,772 15 4,825 45 551,597 60 Divatalawa Electricity Supply 326,952 49 1 367 84 328 320 33	Balance due to Ceylon Govern- ment on other loans 11.155.473 35. 166.084 7.11.321.557 42
", Workshop 11,223 21 — 11,223 21	Repayment of loans from Net Revenue from October 1, 1935 4,089,556 88
·	
50,271,098 69 2,814,312 25 53,085,410 94	50,271,098 69 2,814,312 25 53,085,410 94
Department of Government Electrical Undertakings, Colombo, July 21, 1950.	C. W. GLANISTER, Chief Engineer and Manager.
2.—REVENUE AND EXPENDITURE ACCOUNT FO	OR THE HALF YEAR ENDED MARCH 31, 1950
Dr.] Gr
EXPENDITURE $Rs.$ c. To Salaries, &c 608,513 $2a$	REVENUE Rs. c. Rs. c.
" Travelling Expenses	By Colombo :— Sale of current in Colombo 3,565,795 94
" Generation Colombo 1,661,529 00b	Sale of current to Urban Councils 301,121 79 Sale of current in suburban areas 360,208 28
,, Gèneration Norton Bridge	Meter rentals, &c 52,511 44
,, Colombo Electricity Supply	" Nuwara Ehya:—
"Supervison of Lighting Schemes 185 72b	Sale of current' . 123,275 18 Meter rentals, &c 1,540 0
" Direct cost of maintenance of Government Electrical Installations and New Works 16,209 79b	
,, Total ordinary expenditure	Sale of current 68,014 96
" Balance carried to Net Revenue Account 1,678.696 58	Meter rentals, &c 1,798 55 69,813 51
•	,, Hydro-Electric Scheme, Watawala:— Sale of current in bulk 50,936 82
•	Sale of current in retail 1,687 44 Miscellaneous receipts —
	52,624 26
	,, Sale of current consequent on the completion of H. E. Scheme
	,, Fees for supervision of construction and inspection of Local Lighting Schemes 126,957 67
	,, Reimbursement of cost of establishment for maintenance of Electrical Installation and New
'	Works for Government Departments 220,795 24
4,887,436 20	, Miscellaneous receipts 12,792 89 4,887,436 20
a In respect of all sections of the Department. b Excludes Salaries, &c., and Travelling expenses which are shown s	
Department of Government Electrical Undertakings,	C. W. GLANISTER,
Colombo, July 21, 1950.	Chief Engineer and Manager.
3.—NET REVENUE ACCOUNT FOR THE	•
$egin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Cr.
To Interest 4,061 10	Rs c.
Government in repayment of loans	By balance brought forward from 1948-491,055,377 301,678,696 58
" Net profit on March 31, 1950 2,270,432 58	
,, Net profit for 1947-48 . 52,530 94 ,, 1948-49 . 1,107,683 73	
,, ,, for the six months October, 1949 to March, 1950 1,215,055 28	
2,375,269 95	

, ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,			- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Dr.	$egin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Rs. c.		
To Interest, Reserve for annuities to Ceylon Government in repayment of loans	4,061 10 459,580 20	463,641 30	By balance brought forward from 1948-49 ,, balance from revenue Account (No. 2)	Rs 1,055,37 1,678,69
,, Net profit on March 31, 1950	52,530 94 1,107,683 73	2,270,432 58	-	
October, 1949 to March, 1950 Less deficit of 1946–47	1,215,055 28 2,375,269 95 104,837'37 2,270,432 58			
		2,734,073 88		2,734,07

Department of Government Electrical Undertakings, Colombo, July 21, 1950.

C. W. GLANISTER, Chief Engineer and Manager.

	4.—RESERVE	EXTENSIONS	AND RENEWALS FUND	
1)r. ,	ı	1	$ ilde{C}r$.
	o Expenditure on extensions and renewals	Rs. c.		Rs. $c.$
• '	Balance carried forward	2,508 46 3,282,525 56	By Balance from last financial year	3,280,854 89
	•		,, Credit during 1st hair year	4,179 13
	,	3,285,034 2	,	3,285,034 2

Department of Government Electrical Undertakings, Colombo, July 21, 1950.

C. W. GLANISTER, Chief Engineer and Manager.

5.—GENERAL BALANCE SHEET ON MARCH 31, 1950

LIABILITIE	s	Rs. c.	Assets	D
Capital Account—Amount receiv statement No. 1, viz. — Loans repaid Loans outstanding	ed as per $Rs. c.$ 4,089,556 88 48,661,551 71 52,751,108 59	As. c.	Capital Account—Amount expended as per statement No. 1	Rs. c. 53,085,410 94 3,530,502 91 2,342,729 93 40,735 54 103,258 38
Contributions from Reserve, Ex- tensions and Renewals Fund		53,085,410 94	Advances for wages and travelling Ceylon Government—Cost of establishment for maintenance of Electrical Installations and New	217,225 39
Staff Provident Fund Consumers' deposits Security deposits Reserve, Extensions and Renewa Reserve for annuities to Ceylo		487,955 40 5,907 7 49,180 63 761,301 54 126,244 48 3,282,525 56	Works for Government Departments National Bank Fixed Deposit Account Deputy Secretary to Treasury, Current Account Ceylon Savings Bank Cash at Bank on current account Cash in hand	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
re-payment of loans Net Revenue Account		$ \begin{array}{c} 459,580 & 20 \\ 2,270,432 & 58 \\ \hline 60,528,538 & 40 \end{array} $		60,528,538 40
		,,		

Department of Government Electrical Undertakings, Colombo, July 21, 1950. C. W. GLANISTER, Chief Engmeer and Manager.

6.—COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED AND ACTUAL REVENUE FOR THE HALF YEAR ENDED MARCH 31, 1950

HEAD OF REVENUE	Estimat	c.		Actua $Rs.$	l c.		$\stackrel{ ext{Surplus}}{Rs.}$ $c.$		Shortfall Rs. c.
Sale of current, &c., Colombo	4,185,000	0		4,279,637	45		94,637 45		Property .
Sale of current, &c., Nuwara Eliya	115,000	ŏ		124,815			9,815 18	.:	
Sale of current, &c., Divatalawa	72,500	ŏ	•	69,813					2,686 49
Sale of current, &c., Hydro-Electric Scheme, Watawala	27,500	0		52,624			25,124 26		•
Sale of current consequent on the completion of the				,			· ,		
Hydro-Electric Scheme .	250,000	0					*****		250,000 0
Fees for supervision of construction and inspection of	,,								
Local Lighting Schemes	50,000	0		126,957	67		76,957 67		
Reimbursement of cost of establishment for mainte-	Í			•			•	_	
nance of Electrical Installations and New Works for									
Government Departments	200,000	0		220,795	24		20,795 24		***********
Miscellaneous Receipts	50,000	0		12,792	89				37,207 11
	4,950,000	0		4.887,436	20		227.329 80		289,893 60
•			• •						_00,000
						Le	es surplus		227,329 80
						Ne	et shortfall		62,563 80

Department of Government Electrical Undertakings. Colombo, July 21, 1950.

C. W. GLANISTER, Chief Engineer and Manager.

7.—COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED AND ACTUAL EXPENDITURE FOR THE HALF YEAR ENDED MARCH 31, 1950

HEAD OF EXPENDITURE	Estimated		Actual	ì	Over expenditure		Under Expenditure
	Rs. $c.$		Rs.	c.	Rs. $c.$		Rs. c.
Salaries, &c	766,289 0		608,513				157,775 98
Travelling Expenses .	60,000 0		55,854				4.145 71
Management and General Charges .	778,550 0		607,082 8	52 .			171,467 48
Generation Colombo .	1.907,778 50		1,661,529	0			246,249 50
Generation Norton Bridge	47,500 0		5 5				47,494 45
Transmission	237,500 0		66,312 2				171,187 79
Colombo Electricity Supply	248,972 50		144,583 6				104.388 85
Outstation Electricity Supply .	175,000 0		48,463 8	37 .			126,536 13
Supervision of Lighting Schemes .	5 760 50		185 7	72		• • •	5,574 78
Direct cost of maintenance of Government Electrical						• •	0,011 10
Installations and New Works	25,400 0		16,209 7	79	. —	٠.	9,190 21
	4,252,750 50		3,208,739 6				1,044,010 88
Interest	20,000 0		4,061 1				15,938 90
Annuities to Ceylon Government in repayment of Loans	506,000 0	• • -	459,580 2	20			46,419 80
	4,778,750 50	• • _	3,672,380 9	92		_	1,106,369 58

8.—COMPARATIVE STATEMENT OF REVENUE FOR THE HALF YEARS ENDED

	MA	RCH 31, 1	949 A	IND I	1950							
HEAD OF REVENUE	(Revenu October, 19 March, 1	48, to	,	Revenu October, 19 March, 1	49, to	,	Increas	so		Decr	easo
'		Rs	C.		Rs.	c.		Rs.	c.		Rs	c.
Sale of current, &c., Colombo .		3,904,812	96		4,279,637	45		374,824	49			
Sale of current, &c., Nuwara Eliva		115,827			124,815	18		8,988	8			
Sale of current, &c , Diyatalawa		66,878			69,813	51		2,934	59		*****	
Sale of current, &c., Hydro-Electric Scheme, Wataw	ala	12,256	5		52,624	26		40,368	21			
Sale of current consequent on the completion		•										
Hydro-Electric Scheme					-			 、			Accordance	
Fees for supervision of construction and inspection	of	40 WAW	10		100.055	0.		00 100	E 4			
Local Lighting Schemes	. •	40,765	13	•	126,957	0.1		86,192	94	•		
Reimbursement of cost of establishment for main												
nance of electrical installations and new wor	rks				222 -22			313 045	4.7			
for Government departments		108,549		•	220,795			112,245		• •		
Miscellaneous receipts		9,377	51	• •	12,792	89	• •	3,415	38	• •		
		4,258,467	50		4,887,436	20		628,968	70			
*												

Department of Government Electrical Undertakings, Colombo, July 21, 1950. C W. GLANISTER. Chief Engineer and Manager.

9.—COMPARATIVE STATEMENT OF EXPENDITURE FOR THE HALF YEARS ENDED MARCH 31, 1949 AND 1950

		Expenditure		Expendit							
HEAD OF EXPENDITURE		October, 1948, to		October, 19)	Increase	• •		Docre	ase
		March, 1949		March, 1	950						
		Rs. $c.$		Rs.	c.	•	Rs.	c.		Rs	c.
Salaries, &c		601,973 18		608,513	2		6,539	8 4			
Travelling expenses .		39,683 20		55,854			16,171	9			
Management and general charges .		555,829 0		607,082	52		51,253				•
Generation Colombo		1,533,646 21		1.661,529	0		127,882	79			
Generation Norton Bridge				5	55		5	55	1		
Transmission		55,325 4		66,312	21		10,987	17			
Colombo Electricity Supply .		130,488 22		144,583	65		14,095	43			
Outstation Electricity Supply .		38,726 2		48,463	87		9,737	85			
Supervision of Lighting Schemes		138 39		185	72		47	33			
Direct cost of maintenance of Government electric	ical										
installations and new works		2,935 40		16,209	79		13,274	3 9			
		2,958,744 66		3,208,739	69		249,994	06	-		
Todamont		2,123 64	• •	4.061			1.937		• •		
Interest			• •			• •			•	_	
Annuities to Ceylon Government in repayment of Lor	ans	407,534 23	• •	459,580	20	• •	52,045	97	• •		
ì		3,368,402 53		3,672,380	92		303,978	39			
											

Department of Government Electrical Undertakings, Colombo, July 21, 1950. C. W. GLANISTER, Chief Engineer and Manager

Currency Commissioners' Notices

BOARD OF COMMISSIONERS OF CURRENCY

1.—Approximate Statement of Currency Security Fund as at 31st July, 1950

1.—Tippickimate blatement of cuttoded becaute a an exercise, and							
	Rs. $c.$	· ·	Rs. $c.$				
Notes in circulation	369,843,819 0	Cash at call (London)	24 ,965,715 89				
Subsidiary notes in circulation	3,030,413 0	Reserve Bank of India	10,019,887 70				
Subsidiary coins in circulation	13,645,770 25	Government of India Treasury Bills (at cost)	81,261,023 45				
	over	United Kingdom Government Treasury					
Liabilities	44,323,236 22	Bills (at cost)	23,304,212 33				
	•	Government of India Rupee Securities	21,034,267 54				
		Sterling Securities	245,375,552 39				
• •		Amount in deposit with Crown Agents	4,666,666 67				
ı		Ceylon War Loans (Guaranteed by					
	*	U. K. Government)	20,215,912 50				
		•					
	430 ,8 43 , 2 38 4 7	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	430,843,238 47				
•		, , ,					

The liquid portion of the Currency Security Fund amounted to Rs. 154,567,785.66 as at 31st July, 1950, and is made up as follows:—

Cash at call (London) Cash with Reserve Bank of India	,••		24,965,715 89 10,019,887 70
Government of India Treasury Bills (at cost) United Kingdom Government Treasury Bills (at co		••	81,261,023 45 23,304,212 33
Government of India 3 per cent. Loan, 1951-54	· · ·	• •	15,016,946 29

154,567,785 66

2.—Statement of Gross, Net and Active Circulation of Currency Notes as at 31st July, 1950

Gross circulation			,	Rs.	c.
		, , , ,		369,843,819	0
Net circulation				363,641,682	0
Active circulation				247,357,802	
Percentage of Active to Gross		• •	• • •	, , , ,	
	• •	• •	• •	66.88%	

General Treasury, Colombo, August 22, 1950 T. D. Perera, Permanent Secretary to the Ministry of Finance. Chairman, Board of Commissioners of Currency.

Miscellaneous Departmental **Notices**

Change of Management

UNDER the provisions of section 31 (1) of Ordinance No. 31 of 1939, it is hereby notified for general information that upon the recommendation of Board of Directors of Manipay Hindu College, proprietor, of Manipay Hindu College, Mr. A. Sellamuttu, M.B.E., of 130, 2nd Cross Street, Pettah, Colombo, is appointed as the Manager of the said school in place of Mr. S. Pararajasingham with effect from April 12, 1950.

H. W. Howes, Director of Education.

Education Office, Colombo, August 16, 1950.

Change of Management

UNDER the provisions of section 31 (1) of Ordinance No. 31 of 1939, it is hereby notified for general information that upon the recommendation of Mr. A. V. Chittampalam, the proprietor of J. Kollankalady Private Tamil Mixed School, Mr. A. V. Chittampalam, is appointed as the Manager of the said school in place of the Education Officer, N. P., with effect from August 1, 1950.

> H. W. Howes, Director of Education.

Education Office, Colombo, August 21, 1950.

Mn/Oottuvayankulam R. C. T. M. School

NOTICE is hereby given that the above school situated at Oottuvayankulam in Mannar District in the Northern Province, under the management of the General Manager of R C. School, Jaffna, has been provisionally registered as a grant-in-aid school with effect from January 1, 1950, subject to the provisions of section 5 (1) of the Education Regulations, 1947.

> H. W. Howes, Director of Education.

Education Office, Colombo, August 21, 1950.

Hoof-and-Mouth Disease

WHEREAS hoof-and-mouth disease has broken out at Kumbukkandanwela Village in Wagapanaha Pallesiya Pattu of Matale District of the Central Province, it is hereby declared in accordance with the provisions of section 4 sub-section (1) of the Contagious Diseases (Animals) Ordinance (Cap 327), that the area bounded as follows is an infected area:-

North by Wasama boundary of Palutawa South by Wasama boundary of Ereula

East by Wasama boundary of Nikawatawana West by Nugamulahinna, Borupangala and Mirisgoniya Oya.

This declaration shall take effect from the date hereof.

R. D. P. Pulusz, Assistant Government Agent.

The Kachcheri, Matale, August 15, 1950

Hoof-and-Mouth Disease

WHEREAS hoof-and-mouth disease has broken out at Narangomuwa in Gampahasiya Pattuwa of Matale District of the Central Province, it is hereby declared in accordance with the provisions of section 4, sub-section

(1) of the Contagious Diseases (Animals) Ordinance (Cap. 327), that the area bounded as follows is an infected area: -

North by Koholanwela Village. South by Dimbulgamuwa and Dalupotha Villages. West by Urulemulla and Ehelepola Villages. East by Madawala Village.

This declaration shall take effect from the date hereof.

R. D. P. PAULUSZ. Assistant Government Agent.

The Kachcheri, Matale, August 15, 1950.

Ceylon Government Railway

Level Crossing Repairs

THE level crossing at 13 miles 27 chains 50 links (Railway mileage) of Fraser Avenue between Moratuwa and Egoda-Uyana Railway Stations will be closed for vehicular traffic as follows for effecting repairs:

Partially from 6.0 p.m. till 10.30 p.m. on Sunday,

September 3/ 1950, traffic will be assisted over the crossing.

Totally from 10.30 p.m. on Sunday, September 3, 1950,

till 5 a.m. on Monday, September 4, 1950.

During this period of total closure road traffic may be diverted through Uswatte Convent Road.

> E. C. WIJEYESEKERA for General Manager, Ø. G. R.

P. O. Box 355, Colombo 10, August 24, 1950.

Interruption to Traffic

NORTH-WESTERN DIVISION, KURUNEGALA DISTRICT Repairs to Bridges No. 30/6 and 25/2 Kurunegala-Dambulla Road

IT is hereby notified that through traffic over bridges Nos. 30/6 and 25/2 on Kurunegala-Dambulla Road is subject to interruption from Tuesday, September 5, 1950, until further notice, owing to repairs to the above bridges

being carried out.

All vehicular traffic must proceed dead slow and the maximum load allowed over these two bridges during

this period is 4 tons.

H. R. PREMARATNE, for Director of Public Works.

Branch R, Public Works Office, Colombo, August 21, 1950.

Import Control Notice, No. 37/50

Cancellation of Licences

IMPORTERS are informed that all import licences issued in 1947 and 1948 under the Defence (Control of Imports) Regulations are now cancelled and will not be revalidated.

H. E. TENNEKON, Controller of Imports.

Colombo, August 16, 1950.

Import Control Notice, No. 40/50

Potatoes

UNTIL further notice indents forwarded for the issue of licences for the importation of potatoes need not specify the name and address of the suppliers. The country of origin should, however, be specifically of origin should, however, be specifically stated.

> H. E. PENNEROON, Controller of Imports.

Colombo, August 21, 1950.

Rabies

NOTICE is hereby given that as I am satisfied that Rabies exists in the village Headmen's Divisions of Lahugala and Scrankada in the Divisional Revenue Officer's Division of Bintenne Pattu, in the Batticaloa District, the whole of the said area is hereby proclaimed under section 11 of the Rabies' Ordinance Chapter 833.

Any dogs found in any public place or road or any other place other than a private building, compound or garden within the said area and not being tied or led shall be liable to be destroyed forthwith.

Signed at Batticaloa Kachcheri this 21st day of

August, 1950.

Government Agent, Eastern Province.
The Kachcheri,
Batticaloa, August 21, 1950.

The Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946

IT is hereby notified that I, R. H. D. Manders, Government Agent, Central Province, have by virtue of the powers vested in me by section 15 (1) (a) of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946, approved the resolution set out in the schedule hereto.

R. H. D. Manders, March 6, 1950. Government Agent, Central Province.

SCHEDULE

Resolution

This meeting of proprietors within the irrigable area of Dambarawa tank irrigation work in Pata Dumbara, Kandy District, Central Province, approves of the scheme relating to that irrigation work and prepared under Part V of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946.

The Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946

IT is hereby notified that 1, Nagamuttu Manicka-Idaikkadar, Assistant Government Agent of the Vavuniya District, have by virtue of the powers vested in me by section 15 (1) (a) of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946, approved the resolution set out in the schedule hereto.

N. Manicka-Idaikkadar, Assistant Government Agent.

The Kachcheri, Vavuniya, November 10, 1949.

SCHEDULE

Resolution

This meeting of the proprietors within the irrigable area of the Puthuvilaukulam rrigation work in Vavuniya District, Northern Province, approves of the scheme relating to that irrigation work and prepared under Part V of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946.

The Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946

IT is hereby notified that I, D. C. R. Gunawardana, Government Agent, of the North-Central Province, have by virtue of the powers vested in me by section 15 (1) (a) of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946, approved the resolution set out in the schedule hereto.

D. C. R. Gunawardana, Government Agent, North-Central Pyovince.

December 22, 1949.

SCHEDULE

Resolution

This meeting of proprietors within the irrigable area of the Kattamurichchana irrigation work in the Anura-dhapura District in North-Central Province approves of the scheme relating to that irrigation work and prepared under Part V of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946.

The Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946

IT is hereby notified that I, D. C. R. Gunawardana Government Agent of the North-Central Province, have by virtue of the powers vested in me by section 15 (1) (a) of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946, approved the resolution set out in the schedule hereto.

D. C. B. GUNAWARDANA, Government Agent, North-Central Province.

August 2, 1950.

SCHEDULE

Resolution

This meeting of proprietors within the irrigable area of the Puliyankulama Tank (Tulana 22) irrigation work in the Anuradhaupra District in North-Central Province, approves of the scheme relating to that irrigation work and prepared under Part V of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946.

Import Control Notice No. 38/50

Trade with Japan

REFERENCE Import Control Notice No. 34/50 of July 15, published in Government Gazette No. 10,127 of July 21, 1950. Importers are informed that the ceiling value for iron and steel manufactures Group E in the Notice has now been increased and licences will continue to be issued on firm offers until the ceiling value is exhausted.

2. Applications on the prescribed forms may also be made for the following additional items referred to below:-

Commodities	Category and Item No.	Group	Basis for issue of Licences
· (1)	(2)	(3)	(4)
Brass manufactures included in the items in column 2 Lead, zinc and tin manufactures included in the item in column 2	C 54 C 54A C 55 C 55B C 550 C 550 C 55D	J J	Licences will be issued freely on firm offers Licences will be issued freely on firm offers

1949 නො. 8 දරණ ඉපදියානු සහ පාකිස්තානි නිවැයි (පූරවැයි) පණත පිළිබඳ දන්වීම්

44 ඉපාර්මක

1949 ෙලාා. 3 දරණ ඉපළියාකු සහ ජාකීෂ්තානි නිවෑසි (පූරමැසි) පණක

පණාගත් දහවැනි විශන්තිය යටහේ දුන්වීමයි

ඉදිනියානු සහ පාකිස්නානි විශසින් ලිය≊පදි•මිකිරීමේ ඉතාමකාරීස් කැන්පත් වික්ටර් ලොබඩ් වීරසිංන විහ මා, 1949 ඉනා. 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පෘකිස්කෘති කිවැසි (පුරවිෑස) පණසන් දෙනවැනි විශන්තිය යටතේ දුනුම් දී සිටින්නේ පහත සඳහන් උප ලේඛණයේ දෙන්වෙන සෑම ඉල්ලුශිපතුයකුම එනී පණසෙන් 4 වැනි විශන්තියේ l මෑනි උප විශන්තිය යටෙනේ අනුමතකිරීම්ට යමිනිසි මකජන ගෙනෙකු ගේ මිරුබකාවීමයක් ඉෑන්නම්, කුමන කාරණ නිසා එවැනි මිරුබකාවය මුල් කරගනු ලැබීද යනු සඳහක් ලීපියකේ මෙම දුන්වීම පුසිතිකළ දින සිට මාසයක් තුළදී නොලැමුන් නම් ඒ ඇම ඉල්ලුම්පතුයක්ම අනුමකකරන බවයි.

වීරුබපිහ සෑම අයනුගේ සරිපුණ් නම සහ ලියුම් ලැඉමහ පිළිඉපිළ යෑම වීරුබවීමේ නීමේදනයනාම ඇතුළක්පිය යූතුකි.

වම් 1950ක්වූ අතෝස්තු එස 23 වෙනි දින ●ණාළඹදීක.

වී. ඇල්. වීරසිංක, ඉණුයානු සහ පෘකිස්තානි වාසින් ලියාපදිංමිකිරීමේ කොමසාරිස්තුන.

මල් ලුම් පතු ගෙ	නි	උප _. ලේඛනය
දිනය සෙස		ලංකාවේ පුරවෑසියෙකු වශයෙන් ලියාපදිංචිකිරීමට අකෑද සිටින
ණහා ම්මරණ		ඉල්ලුම්කරුගන් නම සහ ලියුම් ලැංදාහ පිළි⊕ම්ල
C 1006		මරියා ටක්ෙට්රියා මයිකල් මේවිශර් පුහැන්ඩස්, රූපී භාඛේ, 125, කෙලින් වීදිය, කොළඹ්, 11.
10.6.50		
KD 297		මුතුවසිය් ුමුම් නසිය, ඉහා. 180, සුදුනුම් පොල, මහනුව ්
20.5.50		
KD 335		මෙහිල් ○සල්ල කාසි සැහරි, සී. ඇම්. අෑෂ්. ඉඹ්බි බාළිකා පාඨසාලාම, මකකුවර
11.6.50		
M 24	• •	අෑස් කනි ෙලාitd මින්සු, ඉස⊽ඛා නිලබාරී නැහ, රක්⊛කඃච
5.1.50		
NE 125	• •	මුන් කසියා ෆිසිල් නවණජී, විල්දෙමාර් වතුයා 🖛 🐧 සුස්සැල්ලා වී
3.6.50		

4B ඉතාර්මණ

1949 වනා. 3 දරණා ඉපදියානු සහ පෘත්ස්නාංනි නිම්දසි (පූරවැසි) පණක

පණකත් දහවෑනි මකන්තිය යවතේ දුන්වීමයි

ඉණියානු සහ පෘතිස්පාණ වැසින් ලියාපදිංචිකිරීමේ ඉණාමසංරිශ් කුළස්පන් මින්වර් ලෙසෙහි වීරසිංස ඔහා මෘ. 1949 ලොකු 3ී අරණ ඉදිඳියා නූ සහ පාකීස්තානි නිවැසි (සුණවෑසි) ප්රාංජ දහවැනි වගත් හිය යට නේ ද නුම් දී සිටින්ගේ පහ්ත සෙන් යදහැරි උප් ඉල්ඛ හමණ් දක්වෙන ස්.ුම් ඉල්ලුවමනුයන්ම එකි ප≪ිම්ත් 4 වැනි වගන්නි⊂න් l වැනි සත 2 වැනි උපවගන්නි ශටලන් ආකුමනක්රීලටි සමකිසි මහජනයෙකුගෙන් මීරුබිකාවශන දෑන්නම් කුමන යාරණ නිසා එවෑනි මිරුබනාවය මුද්කරගතු ලැබීද යනු මෙඳහන් ලිපිලක් මෙම දුන්වීම පුසිඩකළ දින සිව වසක් කුළදී නොලැමුන් නම ඒ සෑම ඉල්ලුම්පතුයක්ම අනුමත කරන බවකි.

වීර ෑමවන සෑට ඉගෙනුටග්ම ස©පුණි හට සහ ලියුම ලැබෙන පිළිදෙළ සෑම වීරුම්වීමේ නිවේදනය**කම** ඇතුලුක්**පිය යුතුයි.**

වණී 1950ක්වූ ආශෝෂ්තු මස 23ාවනි දිග

ඉල්ලුම්පතුයෙනි

KD 308

27.5.50

N 117

29.6.50

වී. ඇල්. වීරසිංහ, ඉපදියානු ගහ පාකිස්තානි වාසීන් ලීග:ඉඳිං**විකිරීමේ**

ඉතා≉ලිඹදිය.	
	උප ෙල් ඛන ශ

අයෑද සිරින ඉල්ලුව් කරුගේ නම සෙන ඉතාම්මරය සහ විතය ලිසුම් ලැංඛන පිළිගවළ

ලංකා පුරවැසියෙකු ඉලප ලියාපදිංචිකිරීම්ව

C 535 කාසීම් මහමුතුල්ලානා, 131, මැගෙන්ජරී විදිය, 27.1.50 ල කාල ශි

C 712 පුන්සිස් රුඛින් වර්මා, 19; ඉහපිට්ට්දීම, ඉහැමෙනි, 11 14.3.50 C 726

23.3.50 ക്കാළඹ, 15 C 894 මහාලි•කඹ සුප්මසියා, 92/5, ෙකොරින් ඉර\$ඩි, ශූරෑහාන් (පුෂා•) 16.5.50 නදම්චි**රු**කා ශි

C 1138 අෑස්. ඈස්. ඒ. මෙනේදීන් අබ්දුල් කාදර්, නො. 21.7.50 28, පරණ යොන්ම් දිය, කොළඹ

විසිගර් රාමනූජම, 42, නිල්වීදිය, මිකනුමර

හෙසිකීම් පුකැන්බස්, 118, ඉමන් ස්ටුච්, යාපහය

KD 313 මාතීක්කම් හම්ම≪ම් මුලෝයමන්ත, හේමගැට

31.5.50 M'35 මේම්ක්ර් ඉජෑන් ඈත්වක්, 20, ෧ඛෑමලුව පාර, 31,3.50 **මාන**ලේ

NE 116 රාජාමනි සෑමුවෙල් රීවඩ්, විලිකෑල්ටුමන්ත, 21.4.50 ଓ ଅଟ A 5

ඉතාමසාහිස්තැහ.

ලංකා පුරවැසිං යකු ලෙස ලියාපදි•චිකිරීමට ඉල්ලුමකරන ආයගන් නමන් ස**ික ලියාපදිංචිකිරීමට අයැද සිවින අනා** අංශකුගේ හම සහ ඉල්ලුම්කරුව ඇති සමවිණාකමේ ර ුණ්හියා (ම්වාල් (තා ෙබ්ා °)

අගලම් කාසීම නියාස (පූතා) මිනිව්මුල් මෑනසි (දු :) තුම්ලේම ඒවුන්ම රතුම්මතුල්ලා (පුකාං) මෙම ගෙරහි මිලෙකා පුස් කෘත් (පුණා)

ජ, ශාච් මෙරි ඉකුරේ අල් රුබින් ම්ඵ්මං (නායාදීාමු) මේරි එලිකැඛන් ස්වේලා රුෂින් වර්මා (දුම)

ශණාභිදින් ආඹුල, 141/5, ශම්්දර මිඳීග,ඉම්දර, මූණාභි උළිමාල් (භාශඎිව්)

කරීනාත (පූතා)

කුස්. ඒ. සී. සනුන් කිවී (භා න**සිා**ම) ළ්. සී. පයික් ෧ෳාතමබ් (පුයා) ඒ. සී. ඉසාකුල් නිසා (දුදි)

සාගරාජනී රාමණුජම (නාගදීාම) ජයටු සාෂ රාංණුජම් (සුනා) ආරෑුණ රාමිෙ∰ජම (යුම) පුතාප් රාමණේජම් (පුතා)

●ඩ්සී හදීමිනී (තාශ§ාදි) ප්ලිසිකා ස්වේලාඛයි අරුල්මානි නම්මනී (දුම්)

ජයා මෙහි මෑන්ටික් (නායදිාව) **ශැකි රා⊛ජ**ශාවරී ඉැහ**ි**වක (දුව්)

ශදීරී ඇති පුහැන්ඩස් (අපිවාස**ක** නම මිවෘමෙහ්) (කෘ**යම්**මේ) ඉම්රී ඉතරේ සා පුනෑන් සේ (දුළි) ඉජ්ශ්ය පුතෑන්ඩස් (පුසුා)

හර්වී පුහැන්ඔස් (දුම)

```
ලංකා පුරවැසිංගකු ලෙස ලීගාපදිංගිකිරිමම ඉල්ලුම්කරණ
ඉල්ලම් පතු ගසහි
                 ලංකා පුරවෑසිගෙකු ලෙස ලියාපදිංකිරීමට .
                                                            අය ඉන් තමන් සමග ලියාපදීංචිකිරීමව ඉයැඳ ශිවින අනා
  කතාංගීම්න් ය
                   අයැද සිටින ඉල්ලම්කරුමග් නම සහ
                                                               අ ද කුගේ නම සහ ඉල්ලුෂිකරුට ඇති සම්බන්ධකාල
  සහ දිනම
                          ලිසුම් රුබෙන පිළිමේළ
                                                        වල්ලී අම්බ ල් පොන්නසියා (කාය්ථාව)
 NE 140
               කුමාරසිය පොත්හයිය ඔහෝගල්මයවන්න,
                                                         මපාන් හයිග ජයරන්නම් (පූෂා)
  12.6.50
                 ඉහාණ්මලේ
                                                         ඉපාන්නසිය ජයපෝල් (සූත<u>ා</u>)
                                                         ඉදාන්ණසිය ජනනෘම්බල් (දුම්)
                                                         ඉටා න් න සින ජ ශ කේ ශටරී (දුව්)
                                                         පොත්නසිය ජයපුකෘසම් (පුසා)
                                                         පොත්නසිය ජ්යරාම (පුතා)
                                                         පාත්කතිය ජසමකන්නම් (දුම්)
                                                         ෙපාන් හංසිය ජයම්ජයල කෘම් (දූව)
                                                         පොන්නයික ජයනෝවරි (දුම්)
                                                         පොන්ණසිය ජයපත්ම ජෙම් (දුළි)
 SAB 93
                මාසිලාමොහි පෝල් ජෙන්නි, වෙස්වර්පෝම්
                                                         ඉම්රී එලිසැකික් ඉජන්ගි (කායදීමේ)
                                                         පීමර කින්සිලි ජෙන්ගී (පූතා)
                  ම්ක්ෂා, ම්කරක, රුම්ක්මැල්ල (හරහා)
 15.5.50
  S 23
                කෘලිමුත්තු
                                           පතිරුජවත්ත,
                                                         මාදකමේ කරුපාසි (තායුදිාව)
                              කරුපසිය.
                                                          කරු පසිස ආරුමුගම් (පුතා)
 4.7.50
                  අෑ ල්පිවක
  U 79
                අජ්ණේ සැමුවේල් කුණපුනාකම්, නයබැඳ්ද මෙස් අන්තායි කුණපුගායම් (තායඹාව)
                                                          ගුණසිං රෝසි සැණපුකාකම් (යුතා)
 15.6.50
                   මත්ත, බණ්ඩාරමේල
                                                          ක ංකාම රෙයලින්ඩ් හැණ පුසකම් (දුව)
                                                          ෧ජාත් සැමුණමල් රෙගමවිසන් සැණපුගාගම් (සුකා)
                                                          කජම්මා අසිරින් ලකමේ හැණපුගෙන්ම (දුම්)
                                                         වීල් පෙති ඉද්වදස් හැණපුගාගම් (පූතා)
  U 87
                 ●ඒසු ⊊ ශන්
                             පොත් නුදෙරෙහි
                                              ගැඹුමේල්,
                                                         ලීලී ක, ණ සූහිරීදම් (භාය‱ි)
                   වී කුඹුරවක් ක, පස්සර
                                                          මණපේලි මේම හල්ම් සැමුමේල් (පුතා)
  3.6.50
                                                          ලින්ඩා ඇනාමල් ස.මුමේල් (දුම්)
```

1949 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டத்தின்கிழ் அறிவித்தல்.

4 A ம மாதிரிப்பத்திரம்.

1942 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டம்.

சட்டத்தின் 10 ம் பிரிவின்படி அறிவித்தல்.

1949 ம ஆணடின 3 ம இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டத்தின் 4 ம பிரிவின் 1 ம உடபிரிவின்படி இதனகத்துள்ள அட்ட வீண்யிற செய்யப்பட்ட விண்ணுப்பம் ஒவ்வொன்றையும் அங்கேரிக்கும் கட்டீன்யை, இவ்வறிவித்தல் நிக்நி தொடக்கம் ஒரு மாதகாலத்துக்குள், பொத ஜனங்கள் எவரிடமேனுமிருந்து அத்தகைய கட்டீன் பிறப்பித்தற்கு மாருக் யாதேனும் எழுத்துமூலமான தடையும் அத்தடைக்கு ஆதாரமான நியாயங்களேயும் உண்மைகளேயும்பற்றிய அநிக்கையும் ஒருமித்து எமக்குக் கிடைத்தால்னறி, யான பிறப்பிப்பேனென்று இந்தியா, பாகிஸ்தானிகளேப் பதிவுசெய்யும் கொமிஷனா வீ. எல். வீர்சியன் ஆகிய நான் அச்சட்டத்தின் 10 ம் பிரிவின்படி இத்தால் அறிவித்தல்ல கொடுசிறேன்.

. தடைகூற்ும அ**றிக**கை ஒவ்வொன**றி**லும் **தடை கூறுபவரின முழுப்பெயரும் விலாசமும் இடப்படவேண்டும்.**

கொழுமபு, . 1950 ம ௵ (ஒகலரா) ஆவணிமீ 23 ந உ. வீ. **எல். வீரசி**ஈஹ**ை,** இந்தியா **பாகிஸ்**தோனிகீனபே பதிவு செய்யு**ம் கொ**மிஷ்னோ,

ചുപപപ്പെ ഉഞ്ഞു.

) விண்ணப்ப இல்ஙகைப பிரஜையா**கப் பதிவு**செய்யு**ம்படி விண்ணப்**பளுசெய்பவரின் பெயரும் விலாசமும் இலககமும் திக்கியும். மரிய விக்ளேறியா மிசசல் சேலியர் பெர்ணுடைஸ், மேறபார்ப்பது "த றுப்பி ", 125, மெயின் ஸ்றீற, கொழும்பு (11) C 1006 . 10.6.50 KD 297 .. முத்தாவயிறு மு.நதையா, 180, சதாகம்பின், கணடி 20.5.50 மேபல செல்லாததை ஞானம், சி. எம். எஸ். போயிறே உயாதர பெண பாடசாலே, கண்டி KĎ 335 11.6.50 அந்தோனி ஹோப பினரோ, அரசினர் சுகதார வைத்தியா, றததோடடை MT 24 5.1.50 முததையா சிசில நவராஜ, வலடெமாா குறூப, உடபுசெல்லாவை NE 125 3.6.50

4B ம் மாதிரிப்பத்திரம்.

1942 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டம்.

சட்டத்தின் 10 **ம் பிரிவின்படி அறிவித்தல்.** 1949 ம் ஆணடின் 3 ம் இலக்க இந்தியா, பாகிஸ்தானிகள் (பிறஜா உரிமை) சட்டத்தின் 4 ம் பிரிவின் (1) ம், (2) ம் உடபிரிவுகளின்படி இதன்**கத்துள்**ள

பாசல் ம ஆண்டின் 7 ம இலக்க இந்தயா, பாக்ஸதான்கள், பெஜா உர்வையு சட்டத்தனர் உரியை இடியில் இதை இக்கு தொடக்கம் ஒரு **மாத** காலத்துக்குன் பொது அட்டவணேயிற செய்யப்பட்ட கிண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றையும் அங்கேரிக்கும் கட்டச்சைய, இவ்வறிவித்தல் இக்கு தொடக்கம் ஒரு **மாத** காலத்துக்குன் பொது ஜனங்கள் எவரிட்டுமனுமிருந்து அத்தகைய கட்டின் பிறப்பித்தற்கு மாளுக யாதேனும் எழுத்துமூலமான தடையும் அத்தடைக்கு ஆதாரமான நியாய்க் களேயும் உண்மைகளேயும்பறிய அறிக்கையும் ஒருமித்து எமக்குக் கிடைத்தால்னழி யான பிறப்பிப்பேனென்று இந்தியா, பாக்கூதானிகளேப் பதிவுசெய்யும் கொயிஷனா விகரா வியோட கூடும்றை ஆகிய யான் அச்சட்டத்தின் 10 ம் பிரிவினபடி இத்தால் அறிவித்தல் கொடுக்கிறேன்.

தடைகூறும் அறிககை ஒவ்வொனறிலும் தடைகூறுபவரின் முழுப்பெயரும் விலாசமும் இடப்பட வேண்டும்.

தொழும்பு, 1950 ம் இ. (ஓகல்ற்) ஆவணிம் 23 ந உ. வீ. எல். வீரசிகஹ, - இந்தியா பாகிஸ்தானிகளேப் பதிவு செய்யும் கொமிஷ்னா.

ച്ചപ്പച്ചു ഉത്തം. விணணபபஞ்செயபவா இலங்கைப பிரஜையாகத தடிமைப் பதிவுசெய்யும் விண்ணபப பொழுதே, இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்ய விண்ணப்பஞ்செய இலக்கமும் இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெயயும்படி விண்ணப்பஞ் செய்ப்வரின் பெயரும் விலாசமும். பவா கோரும் ஒவ்வொருவரின் பெயரும் இன் முறையும் கொடைப்பட் O 535 . கசிம மஹாமூ துலாஷா, 131, மெசெஞ்சா வீதி, கொழும்பு ,றுக்கியா உமாள், (ம%னவி) 27.1.50 ... அஹுமெட் காசிம நியாஸ் (மகன்) மி**னெ**துள அனசி**யா** (மகள) ஹோமஹைம் இப்ராஹிம் றஹும் மதுலா (மகன்) மொஹமெட் மலிக பிருஷகான (மகன)

			+
விணணபப இலக்கமும இகதியும		இலங்கைப் பி.ரஜையாகப் பதிவுசெய்யும்படி. வீண்ணப்பஞ் செய்பவ.ரின் பெயரும் வீலாசமும்	விண்ணபாஞசெயபவா இலங்கைப பிரஜையாகத தமமைப பதிவுசெயயும் பொழு3ேரு, இலங்கைப பிரஜையாகப பதிவுசெய்ய விண்ணப்பஞ செயபலா கோரும் ஒவ்வொருவரின் பெயரும் இன் முறையும்
C 712 . 14.3.50		பிரானசிஸ் றுபின் வயமா, 19, செட்டிதைகெரு, கொழும்பு 11	ஜகொரு மேறி தெரிசல் றுபின வர்மா (மீணவி) மேறி எலிசபெ _{ர்} ஸரெலா றுபின வர்மா (மக ள)
C 726 23.3 50		மொதுறிடீனை அடியூம $141/5$, மோதற வீ.தி, முகத்தாவாரம், கொழும்பு 15	முசெட உமாள (மணேவி)
C 894 . 16550		மஹாலிஙகம் சுபபையா, $92/5$, கோக ோூட, தெமட்டக்கொடை	குருஞரு (மகலா) ஹரிநாத் (மகலா)
C 1138 . 21.7.50		எஸ். எஸ். ஏ. மொஹிடீன அபதுஸ்காதா, 28, பழைய சோனகத் தெரு, கொழுமபு	எஸை. எ. எஸ். ஹஹூலா பீணி (மஃணவி) எ. சி. ஷெக மொகடிரு (மகன) எ சி. இசதான நிசா (மகன)
KD 308 . 27.5 50	•	தேசிகர் பாமானூஜம, 42, ஒூல ஸெரூற, கணடி	சரோஜினி ராமானுஜம் (மக்ன) ஜயபபிரகாஷ் ராமானுஜம் (மக்ன) அருணு ராமானுஜம் (மக்ன) பிறராப ராமானுஜம் (மக்ன்)
KD 313 .	•	டாணிக்கட நவடணி, மூலோயா சலைரேற, ஹேவஹெற்ற	டெயிசி நவமணி (ம2ீனவி) பெலிசிறருஸ் ரெலாபாய அருளமணி நவமணி (மகள
м 35 31.3.50	•	சேவியா ஜோன அனஇக், 20, பொமஹுவா இருட், மாத்தின் ,.	ஜயா மேறி அனறிக் (ம2ீனவி) அலானிருஜேஸவரி அனநிக (மகளே)
N 117 . 29.6.50	•	ஜோகப் பொஞண்டேஸை, 118, டெமின ஸிர்ற, யாழபபாணம	·மேறி அனி பொணுண்டோ (நீ மச்சடோ) மீனவி) மேறி தெரிசா பொனுண்டேஸ் (மகள) யோசேப பெர்ஞண்டேஸ் (மகள) ஹெட்டி பொனுண்டேஸ் (மகள)
NE 116 21.4.50	••	ருஜமணி சாமுவேல றிசசட, தில்ககொல நீ எஸ்ரேட லினடுவ	
NE 140 12.6 50	••	குமுரையோ பொனு‱யா, ஊஹாகஇோயோ எஸ்ரேறே, கொதமிஃ 	வெளின்யமமான பொனின்யா (மின்னி) பொனின்யா ஜயரத நின்ம (மகன்) பொனின்யா ஜயந்கர் (மகன்) பொனின்யா ஜக தாம்பாள (மகள்) பொனின்யா ஜக தோம்பாள் (மகன்) பொனின்யா ஜயப்பிரகாசம் (மகன்) பொனின்யா ஜயமற்மா நந்தன் (மகன்) பொனின்யா ஜயமஹாந்ந்தன் (மகன்) பொனின்யா ஜயமஹைர்தம்கள்) பொனின்யா ஜய்விஜய்லட்சும் (மகன்) பொனின்யோ ஜய்விஜய்லட்சும் (மகன்) பொனின்யோ ஜய்கௌரி (மகன்)
Sab. 93 . 15.5.50	•	மாசிலாமணி போல் ஜெனஜி, செஸரர் போட் எஸரேற, வஹா ரககா, றுவானவெவே	மோசி எலிசபெத ஜெனஜீ (மஃனவி) பீறறர் இங்ஸலே ஜெனஜி (மகள)
S 23 . 4.7.50	:	கானி மு <i>தது</i> கறுபபையோ, பதிறுஜா எஸ்ரேறே, எல்பிட்டியோ	மாடசாமி கறுபபாயி (மீன்னி) கறுபபையா ஆறுமுகம் (மகன்)
U 79 15.6.50	••	ஜோன சமுவேல் ஞானபபிரகாசம், நேபெட எஸ்ரேற், பண்டார் வலே	இறேஸ் அனதாய ஞானபபிரகாசம் (மஃனவி) குணசிங் றேய ஞானபபிரகாச்ம் (மகன) நஹோமி றேஸ்லிணட் ஞானபபிரகாசம் (மகள்) ஜோன சாமுவேல் றேபெட்சன ஞானப்பிரகாசம் (மகன்) ஜெம்மா ஐறிஸ் லச்சுமி ஞானபபிரகாசம் (மகன்) வில்பிறெட் தேவதொஸ் ஞானபபிரகாசம் (மகன்)
U 87 3.6.50	٠.	யேசுதாசன பொனனுததுரை சாமுஷேல, விக்கும்பரு எஸ்ரேற, பஸ்ஸ்சற	விலி ஞானசுகாதம (மீனவி) ஜொபரி டொணல்ட் சாமுவேல் (மகன்) லிணடா அனபெல் ராமுவேல் (மகள)